

DIE ZAUBERFLÖTE

Wolfgang Amadeus Mozart

DE MUNT/LA MONNAIE

DIE ZAUBERFLÖTE

Deutsche Oper in zwei Akten, KV. 620

Musik von Wolfgang Amadeus Mozart

Text von Emanuel Schikaneder

Creatie / Création Freihautheater auf der Wieden, Wien, 30.9.1791

Aanvullende dialogen van / Dialogues supplémentaires de Claudia Castellucci

PRODUCTIE / PRODUCTION

De Munt / La Monnaie

COPRODUCTIE / COPRODUCTION

Opéra de Lille (2019)

SYMFONIEORKEST & KOOR VAN DE MUNT /

ORCHESTRE SYMPHONIQUE & CH EURS DE LA MONNAIE

KOORACADEMIE EN KINDER- EN JEUGDKOOR VAN DE MUNT O.L.V. /

ACADÉMIE DES CH EURS ET CH EURS D'ENFANTS ET DE JEUNES DE LA MONNAIE S.L.D. DE

BENOÎT GIAUX

Konzertmeister SAT NIK KHOURDOIAN

18, 20**, 21, 23**, 25, 26**, 27, 28** & 30 SEPTEMBER / SEPTEMBRE 2018

2**, 3 & 4** OKTOBER / OCTOBRE 2018

DE MUNT / LA MONNAIE

Deze productie werd gerealiseerd met de steun van de Tax Shelter van de Belgische Federale Overheid, in samenwerking met Prospero MM Productions NV en Taxshelter.be powered by ING./

Cette production a été réalisée avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge, en collaboration avec Prospero MM Productions SA et Taxshelter.Be powered by ING.

Muzikale leiding / Direction musicale **ANTONELLO MANACORDA / BEN GLASSBERG***
Regie, decor, kostuums, belichting /
Mise en scène, décors, costumes, éclairages **ROMEO CASTELLUCCI**
Choreografie / Chorégraphie **CINDY VAN ACKER**
Algorithmic architecture /
Architecture algorithmique **MICHAEL HANSMEYER**
Artistieke medewerking /
Collaboration artistique **SILVIA COSTA**
Dramaturgie **PIERSANDRA DI MATTEO &
ANTONIO CUENCA RUIZ**
Koorleider / Chef des ch eurs **MARTINO FAGGIANI**

Sarastro **GABOR BRETZ / TIJL FAVEYTS***
Tamino **ED LYON / REINOUD VAN MECHELEN***
Sprecher **DIETRICH HENSCHEL**
Königin der Nacht **SABINE DEVIELHE / JODIE DEVOS***
Pamina **SOPHIE KARTHÄUSER / ILSE EERENS***
Erste Dame **TINEKE VAN INGELGEM**
Zweite Dame **ANGÉLIQUE NOLDUS**
Dritte Dame **ESTHER KUIPER**
Papageno **GEORG NIGL**
Papagena **ELENA GALITSKAYA**
Monostatos **ELMAR GILBERTSSON**
Erster Priester / Zweiter geharnischter Mann **GUILLAUME ANTOINE**
Zweiter Priester / Erster geharnischter Mann **YVES SAELENS**
Drei Knaben **TOBIAS VAN HAEPEREN,
SOFIA ROYO CS KA,
ELFIE SALAUDDIN CRÉMER /
AXEL BASYURT*,
ALEJANDRO ENRIQUEZ*,
AYA TANAKA***

Dansers / Danseurs

Stéphanie Bayle, Maria De Duenas Lopez, Laure Lescoffy, Serena Malacco, Alexane Poggi, Francesca Ruggerini, Stefania Tansini, Daniela Zaghini, Timothé Ballo, Hippolyte Bouhouo, Louis-Clément Da Costa, Emmanuel Diela Nkita, Aurélien Dougé, Johann Fourrière, Paul Girard, Nuhacet Guerra, Guillaume Marie, Tidiani N'diaye, Xavier Perez

Amateurtoneelspelers / Comédiens amateurs

Dorien Cornelis, Joyce De Ceulaerde, Monique Van den Abbeel, Katty Kloeck, Lorena Dürnholz, Jan Van Bastelaere, Michiel Buseyne, Johnny Imbrechts, Yann Nuyts, Brecht Staut

Acteurs / Comédiens

Sophy Ribrault, Cinzia Robbiati, Michael Alejandro Guevara, Gianfranco Poddighe, Amos Sucheki

Begeleidsters / Accompagnatrices

Paula Isiegas & Héléne Chambon

Cover Papageno **Kamil Ben Hsaïn Lachiri**

Cover Knaben **Maria Portela Larisch (MM Academy)**

Externe decorassistent / Assistant externe aux décors **Alessio Valmori**
Externe belichtingsassistent / Assistant externe aux éclairages **Marco Giusti**
Choreografie assistente / Assistante à la chorégraphie **Stéphanie Bayle**
Interne regieassistente & Abendspielleitung /
Assistante interne à la mise en scène & Abendspielleitung **Marielle Kahn**

Muziekassistent / Assistant musical **Ouri Bronchti**

Repetitoren / Chefs de chant **Jorge Giménez, David Zobel**

Taalcoach / Études linguistiques **Gerhard Gall**

Directrice technische diensten en ateliers /

Directrice des services techniques et des ateliers **Charmaine Goodchild**

Technisch productieverantwoordelijke / Responsable de la production technique **Marc Dewit**

Interne decorassistent / Assistant interne aux décors **Richard Klein**

Interne kostuumassistente / Assistante interne aux costumes **Nicole Bauer**

Productie-inspiciënt / Régisseur de production **Laurent Le Bec**

Assistente productie-inspiciëntie / Assistante à la régie de production **Laura Rodriguez**

Toneelinspiciënte / Régisseuse de scène **Laura Ketels**

Onze bijzondere dank gaat uit naar de volgende personen en organisaties, voor hun steun en hulp bij de uitwerking van dit project:

Koen Maertens en de vereniging OSCARE,

Isabelle Danneels en de Stichting voor Brandwonden in België,

Laurent Gaudens en de Vereniging Burn-and-smiles,

Anne-Sofie Goemanne en het Universitair Ziekenhuis van Gent,

de website: www.vebes.be, Dominique Burge,

kinesist Denis Van Goethem, alsook de Braille Liga. /

Le théâtre tient à remercier tout particulièrement pour leur aide

et soutien dans l'élaboration de ce projet:

Koen Maertens et l'association OSCARE,

Isabelle Danneels et la Fondation des Grands Brûlés de Belgique,

Laurent Gaudens et l'association Burn-and-smiles,

Anne-Sofie Goemanne et l'Hôpital Universitaire de Gand,

le site: www.vebes.be, Dominique Burge,

kinésithérapeute Denis Van Goethem, ainsi que la Ligue Braille.

Muziekuitgave / Éditions musicales

Bärenreiter

Vertaling van de dialogen naar het Engels /

Traduction anglaise des dialogues **Brent Waterhouse**

Verantwoordelijke machinerie / Responsable de la machinerie **Philippe Gouzannet**
Verantwoordelijke belichting / Responsable des éclairages **Koen Raes**
Verantwoordelijke rekwisieten / Responsable des accessoires **Jean-Marc Van de Weghe**
Verantwoordelijke geluid en video / Responsable du son et de la vidéo **Philippe Paque**
Verantwoordelijke kleding / Responsable de l'habillage **Gladys Martel**,
bijgestaan door / assistée par **Mélanie Duchanoy**
Verantwoordelijke grime, pruiken en kapsels /
Responsable des maquillages, perruques et coiffures **Hedwig Degelaen**
Verantwoordelijke geluid en video voor de opname /
Responsable du son et de la vidéo pour la captation **Jean-Luc Ongena**

Directeur artistieke planning en productie – Artistiek adjunct van de algemeen directeur /
Directeurs planning et production artistiques – Adjoint artistique du directeur général
Christophe Bezzone / Bettina Giese
Artistieke productieleiding / Responsable de la production artistique
Aurore Aubouin
Assistenten productieleiding / Assistantes de production
Claire Desmedt, Deborah Schwarzbaum
Verantwoordelijke figuratie / Responsables des artistes de complément
Katleen Vermeulen, Willem De Coster
Assistente figuratie / Assistante artistes de complément
Zoé Skotnicky
Verantwoordelijke artistieke planning / Responsable du planning artistique
Jacques Peeters
Verantwoordelijke artistieke administratie / Responsable de l'administration artistique
Anja Luypaert

Directrice dramaturgie, communicatie ã publiek /
Directrice dramaturgie, communication ã public
Anne Rubinstein
Verantwoordelijke dramaturgie / Responsable dramaturgie
Antonio Cuenca Ruiz
Redactie van de biografieën / Rédaction des biographies
Pieter Baert & Thomas Van Deursen

Algemeen directeur – Intendant / Directeur général – Intendant
Peter de Caluwe

SYMFONIEORKEST VAN DE MUNT / ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LA MONNAIE

Viool / Violon I

Saténik Khourdoian
Nana Kawamura
Ritsu Kotake
Robert Yeo
Pierre Bonesire
Yuri Higashida
Patrick Merry
Frédéric Preusser
Tamako Azuma

Viool / Violon II

Femke Sonnen
Jean-Marc Chérelle
Michiko Hashimoto
Stephen Meyer
Lubka Lingorska
Pascale Ramanantsitohaina
Murielle Buis
Marc Desjardins

Altviool / Alto

Paul De Clerck
Morgan Huet
Alan Woo
Dominique Lardin
Marc Van Craesbeeck
Yixun Liu
Miki Isako

Cello / Violoncelle

Sébastien Walnier
Corinna Lardin
Koen Lievens
Albert Brunello
Janik Martens

Contrabas / Contrebasse

Robby Hellijn
Felipe Devincenzi
Jose Vilaplana Herruzo

Fluit / Flûte

Matteo Del Monte
Bart Cromheeke

Hobo / Hautbois

Philippe Blanche
Nieke Schouten

Klarinet & basset /

Clarinet & cor de basset
Ivo Lybeert
Lydia Rossignol

Fagot / Basson

Alain Cremers
Gilles Cabodi

Hoorn / Cor

Jean-Noël Melleret
Bert Vanderhoeft

Trompet / Trompette

Sander Kintaert
Pierre-Louis Marques

Trombone

Bram Fournier
Koen Severens
Geert De Vos

Pauken en slagwerk / Timbales et percussion

Luk Artois

Glockenspiel

Emmanuelle Turbelin

**KOOR VAN DE MUNT /
CHŒURS DE LA MONNAIE**

Soprani 1
Rosa Brandao
Lieve Jacobs
Annelies Kerstens
Ying Chun Lu
Marielle Moeskops
Maria Portela Larisch (MM Academy)

Soprani 2
Kristien Doumen (MM Academy)
Nathalie Perin
Adrienne Visser
Nathalie Van de Voorde
Bianca Van Puyvelde

Alti 1
Marta Beretta
Joëlle Delaval
Mariana Iacob
Elzbieta Janulek
Manon Mathot (MM Academy)
Marie Virost

Alti 2
Chantal Collins
Jingxian Li
Beata Morawska
Hilde Vanmuysen

Tenori 1
Marc Coulon
Luc de Meulenaere
John Manning
Hee Jung Seo
Tiemin Wang
Alain-Pierre Wingelinckx

Tenori 2
Brian Aarons
Hwanjoo Chung
Alejandro Fonte
Hans Leether
Andrei Platounov

Baritoni
Bernard Giovanni
Yves Goffinet
Andrzej Janulek
Damien Parmentier
Bernard Villiers

Bassi
Aldo de Vernati
René Laryea
Gérard Laval
Pascal Macou
Richard Moore
Marcel Schmitz

**MUZIEKDEPARTEMENTEN /
DÉPARTEMENTS MUSICAUX**

Muziekdirecteur / Directeur musical
Alain Altinoglu
Orkestmanager / Manager de l'orchestre
Ingrid De Backer
Assistente van de orkestmanager /
Assistante de la manager de l'orchestre
Chantal Vanroy
Secrétaire / Secrétaire
Alexandra Dufour
Orkestinspiciënten / Régisseurs d'orchestre
**Serge P. Ouvrard, Dominic Jacobs,
Vincent Flagel, Thomas Egle**
Koorleider / Chef des chœurs
Martino Faggiani
Assistent koorleider /
Assistant du chef des chœurs
Alberto Moro
Koormanager / Manager des chœurs
Pieter Hulst
Assistente van de koormanager /
Assistante du manager du chœur
Dorothee Dassy
Manager van de MM Academies en
van de Kinder & Jeugd koren /
Manager des MM Academies
et des Chœurs d'enfants
Véronique Van Hees
Verantwoordelijke muziekbibliotheek /
Responsable de la bibliothèque musicale
Milton van Wyk
Medewerkers / Collaborateurs
**Phyllis Bartholomeus, Panagiota Giannara,
Katrjn Van Bergen**

**BOVENTITELING /
SURTRITRAGE**

Realisatie / Réalisation
Jo Heyvaert
met / avec
**Brigitte Brisbois, Antonio Cuenca Ruiz,
Reinder Pols, Émilie Syssau en
de Dienst dramaturgie van de Munt /
et le Service dramaturgie de la Monnaie**
Bediening / Conduite
Jo Heyvaert, Franco Vena

TECHNISCH TEAM / ÉQUIPE TECHNIQUE

Directrice technique diensten en ateliers / Directrice des services techniques et des ateliers **Charmaine Goodchild**
Adjunct technische directeur / Directeur technique adjoint **Frankie Goethals**
Technische productieverantwoordelijken / Responsables de la production technique **Cécile Bourguet, Marc Dewit**
Directiesecretaresses / Secrétaires de direction **Aurély Schram, Lut Vander Trappen**

Hoofdinspiciënt / Régisseur principal **Thomas Desmed**
Toneelinspiciënten / Régisseurs de scène **Joëlle Caron, Laurent Le Bec, Laura Rodriguez**

Diensthoofd machinerie / Chef du service machinerie **Marcel Maus**
Adjunct / Adjoint **Philippe Demartín**
Machinisten / Machinistes **Thierry Badot, Olivier Ballez, Ahmed Bendenia, Nahuel Caceres Fuentealba, Roger Challenor, John De Backer, Patrice Dekneuvele, Bénéla Desauguste, Louis Drijvers, Julie Gessemeter, Yashine Jaunoo, Patrick Gourle, Philippe Gouzannet, Amandine Hanriot, Dirk Heeren, Kevin Jarek, Edwin Lahousse, Benjamin Martinez, Axel Moreau, Olivier Nonon, Jean-Marc Peeters,**

Simon Ravelingien, Anastasios Simeonidis, Michel Stevens, Théophile Vallée, Marc Vandersmissen, Martin Veys, Philippe Vیزی

Diensthoofd belichting / Chef du service éclairage **Gerard Maraite**
Adjunct / Adjoint **Michel Baeten**
Belichtingstechnici / Techniciens éclairages **Rafaël Castro, Florian Declercq, André De Spiegeleer, Fawzi Khalifa, Aurélie Mathy, Jean-Baptiste Pacucci, Krispijn Schuyesmans, Paul Toussaint, Nathalie Thys**

Diensthoofd rekwisieten / Chef du service accessoires **Isabelle Courbet**
Rekwisietenbouwers / Fabricants d'accessoires **David Bodson, Laurence Goblet, Silvia Santoro, Sol Spinelli, Jelle Vandemeulebroeke**
Rekwisiteurs / Accessoiristes **Guillaume Dumont, Nathalie Osinski, Thierry Van Melderén**

Diensthoofd geluid en video / Chef du service son et vidéo **Jo Nicolai**
Adjunct / Adjointe **Lucie Tiriau**
Technici geluid & video / Techniciens son & vidéo **Geert De Deken, Nadia Gotto, Patrick Leboucher, Karl Ancia, Vivien Mertz, Simon Van Rompay**

Diensthoofd kap, grime & pruiken / Chef du service coiffure, maquillage & perruques **Luigia Villani**

Grimeurs, pruikenmakers & kappers / Maquilleurs, perruquiers & coiffeurs **Cyril Buttignol, Steve Callut, Yvonne De Roy, Véronique Dubray, Charlotte Durand, Sandra Fanizza, Nathalie Leemans, Geneviève Mahaux, Nastasia Marinof, Colette Menet, Cettina Othman, Katrien Poels, Olga Tikhonova & Juliette Halbwachs (stagiaire)**

Diensthoofd kleding / Chef du service habillage **Malika Assam**
Kleders / Habilleurs **Zakia Aroug, Anne-Sophie Van Ingelgem, Amel Bendenia, Louise Hanquet, Jean-Louis Hentiens, Isabelle Huwart, Alicia Jeannin, Latifa Karzazi, Géraldine Miesse, Pascaline Ploneis, Manon Renard, Patrizia Roseto, Linda Tunon**

Hoofd decorateliërs / Chef ateliers de décors **Etienne Andréys**
Studiebureau / Bureau d'études **Alexandra Houbrechts, Maroussia Vaes, Richard Klein, Alessandro Licata, Christophe Gspann**
Secretariaat / Secrétariat **Serge Bollinne**

Hoofdschrijnwerker / Chef menuisier **Renaud De Maeschalck**
Schrijnwerkers / Menuisiers **Bernard Dubois, Bernhard Fischer, Paul Rijckmans, Luis Tinco Torrejon, Ludovic Vandeveldé**

Hoofdsmid / Chef ferronnier **Salvatore Lombardo**
Smeden / Ferronniers **Giovanni Barbagallo, Giuseppe Lauricella, Kevin Martins Garceran, Joseph Minet**

Hoofd decoratieateliers / Chef ateliers décoration **Alwyne de Dardel**
Schilders / Peintres **Monir Achnak, Nathalie Salamero, Peter Tuytaerts, Pedro Coiro Rodriguez, Léo Jaricot, Jérôme Birti, Julien Vergieu**
Beeldhouwer / Sculpteurs **Thierry Springael, Lionel Couvrant, Grégory Larroy**
Bekleders / Tapissiers **Arnould D'Haese, Laurence Goblet, Lucile Misrahi, Patrik Tanguay**

Hoofd kostuumateliers / Chef ateliers costumes **Regine Becker**
Kostuumassistentes / Assistantes costumes **Nicole Bauer, Arabelle Poels**
Secretaresse / Secrétaire **Elke Coolens**
Hoofd damesatelier / Chef atelier dames **Françoise Maréchal**
Onderchef damesatelier / Sous-chef atelier dames **Violetta Cruz, Patricia Vander Stappen**
Kleermaaksters damesatelier / Couturières ateliers dames **Kristina Akrapovic, Hélène Bernard, Isabelle Cantillana, Miyasa Deveci, Lydie Lambert, Grazia Mazza, Fabienne Menet, Christine Piquin, Nathalie Rustico, Ségolène Chameroy, Marine Dalozé**

Hoofd herenatelier / Chef atelier hommes

Bert Menzel

Onderchef herenatelier /

Sous-chef atelier hommes

Blandine Maunoury

Kleermakers herenatelier /

Couturiers atelier hommes

Carine Anciaux, Fatma Ayhan, Denis Boudart,

Giuseppe Gangi, Xavier Gigot, Léa Gouy,

Louise Hanquet, Nalan Kosar, Yuliya Kokhan,

Christophe Martelleur, Maud Veder

Hoofdschoenmaker / Chef cordonnier NN

Schoenmakers / Cordonniers

Els Petrus, Antonio Sittinieri, Petra Van Dorpe

Ververij / Teinturerie **Liliane Abrahams**

Hoofd hoedenatelier en kostuumdecoratie /

Chef atelier chapeaux et décoration

costumes **Jérôme Lambert**

Medewerksters hoedenatelier en

kostuumdecoratie / Collaboratrices

ateliers chapeaux et décoration costumes

Aidan Abnet, Mailis Hottois, Natalia

Linzenmaier

Hoofd Kostuumreserve /

Chef Réserve de costumes **Christine Van Loon**

Kostuumreserve / Réserve de costumes

Elvire Debliquy

Stoffenreserve / Stock tissu **Ludivine Hubin**

Diensthoofd logistiek /

Chef du service logistique

Bernard Dandois

Medewerkers logistiek /

Collaborateurs logistique

Sebastiano Accaputo, Antonio Agro,

Olivier Brassine, Giuseppe Butera,

Salvatore Butera, Frédéric Dehenain,

Michel Delmeulle, Mathias Dupont,

Pascal Fisset, Mathieu Franquin,

Pietro Martorana, Michèle Vandendorpe

Decors vervaardigd in de Ateliers van

de Munt en FACTUM arte, Madrid (sculptuur)

en Triline, Gembloux (draaischijven). /

Décors réalisés dans les Ateliers de

la Monnaie, FACTUM arte, Madrid (sculpture)

et Triline, Gembloux (tournettes).

Kostuums vervaardigd in de Ateliers van

de Munt. / Costumes réalisés dans les Ateliers

de la Monnaie.

Biografieën / Biographies



ANTONELLO MANACORDA

Muzikale leiding / Direction musicale

De Italiaanse dirigent Antonello Manacorda is chef-dirigent van de Kammerakademie Potsdam en het Gelders Orkest. Na studies in zijn geboortestad Turijn en bij Jorma Panula in Helsinki begon hij zijn carrière als Konzertmeister en – samen met Claudio Abbado – stichtend lid van het Mahler Chamber Orchestra. Van 2003 tot 2006 was hij artistiek directeur van de Académie Européenne de Musique van het Festival d'Aix-en-Provence. Manacorda is erg actief in de operawereld en maakte naam met zijn Mozartinterpretaties: *Die Zauberflöte* en de Da Ponte-trilogie met regisseur Damiano Michieletto in La Fenice in Venetië, *Le nozze di Figaro* in de Bayerische Staatsoper, *Die Zauberflöte* in het Gran Teatre del Liceu in Barcelona,

Don Giovanni in de Oper Frankfurt en vorig seizoen nog *Lucio Silla* in de Munt. Recent dirigeerde hij ook *Otello* (Rossini), *A Midsummer Night's Dream* (Britten) en *Guillaume Tell* (Rossini) in het Theater an der Wien, *Béatrice et Bénédicte* (Berlioz) in Glyndebourne, *Il barbiere di Siviglia* (Rossini) in de Komische Oper Berlin en Meyerbeers *LAfricaine* in de Oper Stuttgart. Dit seizoen maakt hij met Verdi's *La traviata* zijn debuut aan het Royal Opera House Covent Garden en dirigeert hij nieuwe producties van *Alceste* (Gluck) in de Bayerische Staatsoper en van *Die Zauberflöte* in Glyndebourne. Binnen het symfonische repertoire is hij aan het hoofd van zijn eigen orkesten regelmatig te gast in prestigieuze concertzalen als de Berliner Philharmonie en het Concertgebouw Amsterdam. Dit seizoen brengt hij met de Kammerakademie Potsdam alle symfonieën van Brahms en verzorgt hij als gastdirigent concerten met het Rotterdam Philharmonisch Orkest, het Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, de Bamberger Symphoniker en het NDR Elbphilharmonie Orchester. Met de Kammerakademie Potsdam nam hij voor Sony Classical een symfonische Schubertcyclus op, door Die Welt verkozen

tot een van de tien beste cd's van 2013 en twee jaar later bekroond met een Echo Klassik. Momenteel werkt hij aan een Mendelssohn-integrale, eveneens bij Sony. Manacorda maakte zijn Muntdebuut met het Janáček/Schubert-concert *Bella mia fiamma* en dirigeerde vervolgens ook *Foxie! Het sluwe vosje* (Janáček) en *Lucio Silla* (Mozart).

FR Après des études dans sa ville natale de Turin et auprès de Jorma Panula à Helsinki, le chef d'orchestre italien Antonello Manacorda entame une carrière de premier violon et fonde – aux côtés de Claudio Abbado – le Mahler Chamber Orchestra. De 2003 à 2006, il assure la direction artistique de l'Académie européenne de Musique du Festival d'Aix-en-Provence. Il dirige aujourd'hui la Kammerakademie Potsdam et le Gelders Orkest. Très actif dans le monde de l'opéra, Antonello Manacorda est apprécié pour ses lectures de Mozart: *Die Zauberflöte* et la trilogie Da Ponte avec le metteur en scène Damiano Michieletto à La Fenice à Venise, *Le nozze di Figaro* au Bayerische Staatsoper, *Die Zauberflöte* au Liceu à Barcelone, *Don Giovanni* à l'Oper Frankfurt. Il a récemment dirigé *Otello* (Rossini), *A Midsummer Night's Dream* (Britten) et *Guillaume Tell* (Rossini) au Theater an der Wien, *Béatrice et Bénédicte* (Berlioz) au Festival de Glyndebourne, *Il barbiere di Siviglia* (Rossini) au Komische Oper Berlin et *LAfricaine* (Meyerbeer) à l'Oper Stuttgart. Prochainement, il fera ses débuts au Royal Opera House

Covent Garden avec *La traviata* de Verdi et dirigera les nouvelles productions d'*Alceste* (Gluck) au Bayerische Staatsoper et de *Die Zauberflöte* à Glyndebourne. Il est régulièrement invité à diriger le répertoire symphonique dans de prestigieuses salles de concert comme la Berliner Philharmonie et le Concertgebouw d'Amsterdam. Cette saison, il donnera l'intégrale des symphonies de Brahms à la tête de la Kammerakademie Potsdam et dirigera le Rotterdam Philharmonic Orchestra, le Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, les Bamberger Symphoniker et le NDR Elbphilharmonie Orchester. Son enregistrement du cycle symphonique de Schubert avec la Kammerakademie Potsdam (Sony Classical) figurait parmi la sélection des dix meilleurs CD de l'année 2013 et a remporté un Echo Klassik en 2015. Toujours chez Sony Classical, il vient d'enregistrer le troisième CD avec lequel il clôture l'intégrale des symphonies de Mendelssohn. Antonello Manacorda a fait ses débuts à la Monnaie avec le concert *Bella mia fiamma*; il y a ensuite dirigé *Foxie! La petite renarde rusée* (Janáček) et, la saison passée, *Lucio Silla*.



BEN GLASSBERG

Muzikale leiding / Direction musicale
Muntdebuut / Débuts à la Monnaie

NL De Britse dirigent Ben Glassberg, winnaar van de Grand Prix op het 55^{ste} Concours international de jeunes chefs d'orchestre van Besançon, genoot zijn muziekleiding aan de University of Cambridge en studeerde vervolgens orkestdirectie bij Sian Edwards aan de Royal Academy of Music. In de zomer van 2017 dirigeerde hij Mozarts *La clemenza di Tito* in Glyndebourne, en werd daarmee een van de jongste debuterende dirigenten in de geschiedenis van het festival. Een jaar eerder had hij er voor zijn werk als assistent aan de nieuwe productie van Berlioz' *Béatrice et Bénédicte* de Glyndebourne Lefever Award gekregen. Ondertussen is hij een vaste gastdirigent in Glyndebourne: hij dirigeerde er de voorbije zomer twee voorstellingen van *Madama Butterfly* (Puccini) met het London Philharmonic Orchestra en binnenkort trekt hij op tournee met *La traviata: Behind the Curtain*. In het seizoen 2017-18 maakte Ben Glassberg onder andere zijn debuut met het Orchestre national de Lyon en

het Royal Philharmonic Orchestra. Dit seizoen staan er naast het concert *Brevi!* met het Orchestre National de Lyon heel wat debuten op het programma: met het Detroit Symphony Orchestra (Tsjajkovski's *Tweede pianoconcerto* en Dvořák's *Achtste symfonie*), met het Sint-Petersburgs Filharmonisch Orkest (Mendelssohns *Italiaanse symfonie*), met het Orchestre de l'Opéra de Rouen (Tsjajkovski's *Vijfde symfonie* en Rachmaninovs *Derde pianoconcerto*) en met de Prague Philharmonia.

FR Le chef d'orchestre britannique Ben Glassberg, lauréat du Grand Prix du 55^e Concours international de jeunes chefs d'orchestre à Besançon, a suivi une formation musicale à l'Université de Cambridge puis étudié la direction d'orchestre auprès de Sian Edwards à la Royal Academy of Music. Lauréat, en 2016, du Glyndebourne Lefever Award pour son travail d'assistant à la nouvelle production *Béatrice et Bénédicte* de Berlioz, il dirige l'année suivante *La clemenza di Tito* de Mozart à Glyndebourne – devenant ainsi le plus jeune chef d'orchestre de l'histoire du Festival à y avoir fait ses débuts. À Glyndebourne, il est devenu un des chefs d'orchestre invités attitrés: l'été passé, il y a dirigé deux représentations de *Madama Butterfly* (Puccini) avec le London Philharmonic Orchestra et il partira prochainement en tournée avec *La Traviata: Behind the Curtain*. Pendant la saison 2017-18, Ben Glassberg a fait ses débuts, entre

autres, à la tête de l'Orchestre National de Lyon et du Royal Philharmonic Orchestra. Cette saison compte, outre le concert *Brexit!* avec l'Orchestre National de Lyon, plusieurs débuts : avec le Detroit Symphony Orchestra (*Deuxième concerto pour piano* de Tchaïkovski et *Huitième symphonie* de Dvořák), avec l'Orchestre Philharmonique de Saint-Pétersbourg (*Symphonie italienne* de Mendelssohn), avec l'Orchestre de l'Opéra de Rouen (*Cinquième symphonie* de Tchaïkovski et *Troisième concerto pour piano* de Rachmaninov) ainsi qu'avec le Philharmonia de Prague.



ROMEO CASTELLUCCI

Regie, decor, kostuums, belichting /
Mise en scène, décors, costumes, éclairages

NL De Italiaanse regisseur Romeo Castellucci werd geboren in Cesena en studeerde schilderkunst en scenografie aan de Accademia delle Belle Arti van Bologna. In 1981 stichtte hij met zijn zus Claudia Castellucci en Chiara Guidi de Societas Raffaello Sanzio. De voorstellingen die hij als auteur, regisseur, kostuum-, decor- en lichtontwerper voor

dit gezelschap maakte, waren te gast op de belangrijkste theater- en festivalpoda wereldwijd. Zijn werk wordt gekenmerkt door dramatische lijnen die niet meer onderworpen zijn aan de primauteit van de literaire tekst maar veeleer beeldende universa vormen, complex en vol visioenen. Zo ontstonden *Sul concetto di volto nel Figlio di Dio* (2011), *The Four Seasons Restaurant* (2012) en Friedrich Hölderlins *Hyperion* (2013), om slechts enkele van zijn recentere creaties te vernoemen. Op basis van zijn eigen ervaringen schreef hij zijn opvattingen over theater en regie neer in verschillende theoretische essays. In 2008 was Romeo Castellucci 'artiste associé' van het Festival d'Avignon. Hij werd meermaals bekroond, onder meer met de Europese Prijs New Theatrical Realities 1998, met de Franse eretitel Chevalier des Arts et des Lettres in 2002 en met de Gouden Leeuw van de Biënnale van Venetië 2013 voor zijn gehele carrière. Romeo Castellucci maakte in 2011 zijn operadebuut in de Munt met *Parsifal* (Wagner), gevolgd door *Orphée et Eurydice* (Gluck/Berlioz) in 2014, het jaar waarin hij door Opernwelt werd uitgeroepen tot Regisseur van het Jaar. Op vlak van muziektheater bracht hij nog *Neither* (Morton Feldman) en *Le Sacre du printemps* (Stravinsky) op de Ruhrtriennale, Schoenberg's *Moses und Aron* in de Parijse Opéra en het Teatro Real van Madrid, Honeggers *Jeanne au Bûcher* in de Opéra de Lyon, Wagners *Tannhäuser* in de Bayerische Staatsoper, Henzes *Das Floss der Medusa* in De

Nationale Opera Amsterdam en, deze zomer, *Salome* (Strauss) op de Salzburger Festspiele. Romeo Castellucci werkte als centrale artiest mee aan het recentste MM Magazine en brengt verder dit seizoen de installatie-performance *Vita nuova* in KANAL-Centre Pompidou en *Il primo omicidio* (Scarlati) in de Opéra de Paris.

FR Romeo Castellucci est né à Cesena (Italie) et a étudié la peinture et la scénographie à l'Académie des Beaux-Arts de Bologne. En 1981, il fonde avec sa sœur, Claudia Castellucci, et Chiara Guidi la Societas Raffaello Sanzio. Les spectacles qu'il a créés pour cette compagnie en tant qu'auteur, metteur en scène, créateur de costumes, de décors et de lumières, ont été à l'affiche des plus prestigieux festivals et des théâtres du monde entier. Son œuvre se caractérise par des lignes dramaturgiques qui, se distanciant de la primauté du texte littéraire, privilégient des univers complexes et riches en visions. Ont ainsi vu le jour *Sul concetto di volto nel Figlio di Dio* (2011), *The Four Seasons Restaurant* (2012) et *Hyperion* de Friedrich Hölderlin (2013), pour ne mentionner que quelques-unes de ses créations. Puisant dans ses expériences personnelles, il a écrit plusieurs textes théoriques sur ses conceptions du théâtre et de la mise en scène. « Artiste associé » du Festival d'Avignon en 2008, Romeo Castellucci a été récompensé à plusieurs reprises ; il a remporté, entre autres, le Prix Europe pour le Théâtre en 1998,

l'insigne de Chevalier des Arts et des Lettres en 2002 et le Lion d'Or de la Biennale de Venise pour l'ensemble de sa carrière en 2013. En 2014, Opernwelt l'a proclamé metteur en scène de l'année. C'est à la Monnaie que Romeo Castellucci a fait ses débuts à l'opéra en 2011, avec *Parsifal* (Wagner), suivi d'*Orphée et Eurydice* (Gluck/Berlioz) en 2014. Il a ensuite créé les spectacles de théâtre musical *Neither* (Morton Feldman) et *Le Sacre du printemps* (Stravinsky) à la Ruhrtriennale, *Moses und Aron* (Schoenberg) à l'Opéra de Paris et au Teatro Real de Madrid, *Jeanne au Bûcher* (Honegger) à l'Opéra de Lyon, *Tannhäuser* (Wagner) au Bayerische Staatsoper, *Das Floss der Medusa* (Henze) au Nationale Opera à Amsterdam et, cet été, *Salome* (Strauss) aux Salzburger Festspiele. Romeo Castellucci a bénéficié d'une carte blanche pour la réalisation du dernier MM Magazine. Cette saison, il présentera l'installation-performance *Vita nuova* à KANAL-Centre Pompidou et signera la mise en scène d'*Il primo omicidio* (Scarlati) à l'Opéra de Paris.



CINDY VAN ACKER

Choreografie / Chorégraphie

NL Danseres en choreografe Cindy Van Acker genoot een klassieke dansopleiding en werkte eerst in België voor het Koninklijk Ballet van Vlaanderen. Toen ze lid werd van het balletgezelschap van het Grand Théâtre de Genève werd Zwitserland haar nieuwe thuishaven. Haar internationale carrière startte met *Corps 00:00*, een voorstelling die ze maakte voor de ADC (Association pour la Danse Contemporaine) van Genève in 2002, het jaar waarin ze ook Cie Greffe oprichtte. Sindsdien heeft ze voor haar gezelschap zo'n twintig projecten gerealiseerd, naast creaties voor het Ballet de Lorraine, het Grand Théâtre de Genève en voor P.A.R.T.S. in Brussel. Met haar choreografische schriftuur, die esthetische soberheid koppelt aan minimalistische bewegingen, minutieuze composities en elektronische muziek, verkent Cindy Van Acker met haast wetenschappelijke nauwgezetheid de relaties tussen lichaam en geest, tussen klank en ritme, en slecht ze de grenzen tussen dans, performance en plastische kunsten. Carrièrebepalend waren samenwerkingen met choreografe

Myriam Gourfink, scenograaf Victor Roy, muzikant Mika Vainio (Pan Sonic) en haar ontmoeting met Romeo Castellucci. De Italiaanse regisseur selecteerde haar om met *Corps 00:00* Zwitserland te vertegenwoordigen op de Biënnale van Venetië, waarna hij haar vroeg om de choreografie uit te werken van zijn Dante-voorstelling *Inferno* (Festival d'Avignon 2008). Onder zijn artistieke leiding schreef ze vervolgens ook de choreografie voor operaproducties als *Parsifal* (Wagner) in de Munt, *Moses und Aaron* (Schoenberg) in de Parijse Opéra en *Tannhäuser* (Wagner) in de Bayerische Staatsoper. Zes van haar danssolo's, gecreëerd tussen 2008 en 2009, vormden de inspiratie voor evenveel films van de Zwitserse cineaste Orsola Valenti, en haar choreografisch werk vormt het onderwerp van twee boeken: *Partituurstructuur* (Héros-Limite, 2012) en *Magnetica* (Quodlibet, 2016). Cindy Van Acker is sinds november 2017 als Associate Artist verantwoordelijk voor de programmering van de ADC van Genève.

FR Après une formation classique, la danseuse et chorégraphe Cindy Van Acker a d'abord dansé en Belgique au Koninklijk Ballet van Vlaanderen avant de rejoindre le ballet du Grand Théâtre de Genève. Intéressée par les champs d'expérimentation qu'offre la danse contemporaine, elle crée ses propres pièces dès 1994 et entame une carrière internationale avec *Corps 00:00*, créé à l'ADC (Association pour la Danse

Contemporaine) à Genève en 2002, l'année où elle fonde sa compagnie, Cie Greffe. Depuis, elle a réalisé une vingtaine de projets pour sa compagnie, et travaillé avec le Ballet de Lorraine, le Grand Théâtre de Genève et P.A.R.T.S. à Bruxelles. Cindy Van Acker explore, avec une rigueur quasi scientifique et une écriture chorégraphique mêlant sobriété esthétique, mouvements minimalistes, compositions minutieuses et musique électronique, les relations entre le corps et l'esprit, entre le son et le rythme et abat les frontières entre la danse, la performance et les arts visuels. Ses collaborations avec la chorégraphe Myriam Gourfink, le scénographe Victor Roy, le musicien Mika Vainio (Pan Sonic) et sa rencontre avec Romeo Castellucci se sont révélées déterminantes pour sa carrière. Le metteur en scène italien l'a sélectionnée pour représenter la Suisse à la Biennale de Venise avec *Corps 00:00* et lui a demandé de créer la chorégraphie de son spectacle *Inferno*, inspiré de Dante (Festival d'Avignon 2008). Toujours sous la direction artistique de Castellucci, elle a créé la chorégraphie de productions d'opéra comme *Parsifal* (Wagner) à la Monnaie, *Moses und Aaron* (Schönberg) à l'Opéra de Paris et *Tannhäuser* (Wagner) au Bayerische Staatsoper. Six de ses solos de danse, créés entre 2008 et 2009, constituent la source d'inspiration d'autant de films de la cinéaste suisse Orsola Valenti, et son œuvre chorégraphique est explorée dans deux ouvrages, *Partituurstructuur* (Héros-

Limite, 2012) et *Magnetica* (Quodlibet, 2016). Depuis novembre 2017, Cindy Van Acker est artiste associée responsable de la programmation d'ADC à Genève.



MICHAEL HANSMEYER

Algorithmische architectuur /
Architecture algorithmique
Muntdebuut / Débuts à la Monnaie

NL De Zwitser Michael Hansmeyer is architect en programmeur. Hij behaalde een Master architectuur aan de Columbia University en een Master of Business Administration aan INSEAD, alvorens zich te specialiseren in de genese en fabricatie van architecturele vormen op basis van algoritmen. In zijn projecten brengt hij informatietechnologie, materiaalkunde, ingenieursstudies en wiskunde binnen in de architectuur. Recent werk als de installatie van een zuilengalerij in het Grand Palais van Parijs, een gemengd kanten en ijzeren paviljoen voor de Gwangju Design Biennale of het ontwerp voor twee volledig ge-3D-printte zandsteengrotten bieden een staalkaart van het artistieke potentieel achter de laatste technologische innovaties. Het

leverde Michael Hansmeyer uitnodigingen op van gerenommeerde musea en tentoonstellingsruimtes als het Museum of Arts and Design New York, het Palais de Tokyo, de Martin Gropius Bau en Design Miami/Basel. Zijn werk behoort tevens tot de permanente collecties van het Centre Pompidou en het FRAC Centre van Orléans. Onlangs doceerde Michael Hansmeyer architectuur als gastprofessor aan de Weense Akademie der bildenden Künste en aan de Southeast University van Nanjing, en als gastspreker aan het Swiss Federal Institute of Technology (ETH) in Zürich. Eerder werkte hij bij het architectenbureau Herzog & de Meuron, maar ook in de financiële wereld (J.P. Morgan) en de consultingsector (McKinsey).

FR Michael Hansmeyer est un architecte et programmeur suisse. Titulaire d'un Master en Architecture à l'université Columbia (NY) et d'un Master en Gestion d'entreprise à l'INSEAD (Fontainebleau, France), il s'est spécialisé dans la genèse et la fabrication de formes architecturales sur la base d'algorithmes. Ses créations introduisent la technologie informatique, la science des matériaux, l'ingénierie et les mathématiques dans l'architecture. Des œuvres récentes comme l'installation d'une série de colonnes au Grand Palais, un pavillon de dentelle et de fer à la Biennale de Design de Gwangju ou deux grottes en grès entièrement imprimées en 3D présentent un éventail du potentiel artistique qu'offrent les toutes dernières innovations

technologiques. Ces réalisations ont valu à Michael Hansmeyer d'être invité par des musées et espaces d'exposition renommés comme le Museum of Arts and Design New York, le Palais de Tokyo, le Martin Gropius Bau et Design Miami/Basel. Son œuvre fait aussi partie des collections permanentes du Centre Pompidou et du FRAC Centre Val de Loire à Orléans. Récemment, Michael Hansmeyer a été professeur invité à l'Académie der bildenden Künste de Vienne et à la Southeast University de Nanjing, et maître de conférences invité à la Eidgenössische Technische Hochschule (ETH) à Zurich. Il a précédemment travaillé dans l'agence d'architecture Herzog & de Meuron, mais aussi dans le monde financier (J.P. Morgan) et dans le secteur du conseil (McKinsey).



SILVIA COSTA

Artistieke medewerking /
Collaboration artistique

NL Silvia Costa werd in 1984 geboren in Treviso. In 2006 behaalde ze haar diploma visuele kunsten en theater aan de IUAV Universiteit van Venetië. Nog datzelfde

jaar speelde ze de hoofdrol in de productie *Hey Girl!*, waarmee haar samenwerking met Romeo Castellucci en de Societas Raffaello Sanzio begon. Sedertdien is ze als artistiek medewerkster betrokken bij alle opera- en theaterproducties van Romeo Castellucci, en dus ook in de Munt bij *Parsifal* (Wagner), *Orphée et Eurydice* (Gluck/Berlioz) en het recital *Schwanengesang D744* met Kerstin Avemo. Sedert 2007 bouwt ze haar eigen artistieke parcours uit met scenische creaties die zich onderscheiden door een krachtige en poëtische visuele uitwerking. Afwisselend schrijfster, regisseuse, vertolkster en ontwerpster maakt ze bij haar persoonlijke verkenning van het theater gebruik van ieder esthetische discipline. Haar creaties zijn te gast op de grote Italiaanse en internationale festivals. Sinds 2012 wijdt ze zich naast haar performances en theaterwerk ook aan kindervoorstellingen, bijvoorbeeld een bewerking van Jules Renards *Poil de Carotte* voor het Festival d'Automne in Parijs en het Théâtre Nanterre-Amandiers.

FR Silvia Costa est née à Trévise en 1984. En 2006, elle obtient son diplôme en Arts visuels et Théâtre à l'Université IUAV de Venise. La même année, elle interprète le rôle principal de *Hey Girl!*, dans une production qui marque le début de sa collaboration avec Romeo Castellucci et la Societas Raffaello Sanzio. Depuis, elle contribue en tant que collaboratrice artistique à toutes

les productions théâtrales et lyriques de Romeo Castellucci, notamment, à la Monnaie: *Parsifal* (Wagner), *Orphée et Eurydice* (Gluck/Berlioz) et au récital *Schwanengesang D744* avec Kerstin Avemo.

Depuis 2007, elle réalise son propre parcours artistique avec des créations scéniques caractérisées par un univers visuel puissant et poétique. Tour à tour autrice, metteuse en scène, interprète et créatrice, elle fait appel à divers champs esthétiques pour son exploration personnelle du théâtre. Ses créations sont à l'affiche des plus grands festivals italiens et internationaux. Depuis 2012, elle se consacre également à des spectacles pour enfants, comme en témoigne son adaptation de *Poil de Carotte* (Jules Renard) pour le Festival d'Automne à Paris et le Théâtre Nanterre-Amandiers.



PIERSANDRA DI MATTEO

Dramaturgie

NL Piersandra Di Matteo is theatertheoretica, dramaturge, zelfstandig tentoonstellingscommissaris en assistent-professor aan de Universiteit van

Bologna in het departement voor visuele kunsten, podium- en mediakunsten. Haar theoretische interessegebied reikt van het postdramatische theater tot de hedendaagse curatorpraktijk, van de linguïstiek tot de eigentijdse filosofie. De resultaten van haar onderzoek werden gepubliceerd in internationale tijdschriften, kunstcatalogi en wetenschappelijke uitgaven, en ze gaf conferenties en seminars aan tal van universiteiten en onderzoekscentra, onder meer in Hongkong, Rome, Shanghai, Londen, Amsterdam en New York, waar ze onlangs nog gastonderzoekster was aan het Martin E. Segal Theatre Center. Ze is al meer dan tien jaar de vaste dramaturge van Romeo Castellucci en werkte met hem aan *Parsifal* (Wagner) en *Orphée et Eurydice* (Gluck/Berlioz) in de Munt, naast projecten voor grote Europese huizen en festivals als de Ruhrtriennale, de Salzburger Festspiele, het Festival d'Avignon, de Opéra de Paris, de Schaubühne Berlin, de Wiener Festwochen, de Staatsoper Hamburg, de Opéra de Lyon, de Bayerische Staatsoper en De Nationale Opera te Amsterdam. Piersandra Di Matteo ontwikkelt en cureert ook eigen projecten voor theaterfestivals, theaters, galerijen en kunstmagazines. Met het multimediale project *E la volpe disse al corvo* in Bologna sleepte ze in 2014 een Premio UBU in de wacht en momenteel cureert ze in dezelfde stad de *Atlas of Transitions Biennale* (2018-2020), in opdracht van de Emilia Romagna Teatro Fondazione.

FR Piersandra Di Matteo est théoricienne du théâtre, dramaturge, commissaire d'expositions indépendante et professeure assistante à l'Université de Bologne au département des arts visuels, arts de la scène et des médias. Son domaine de recherche s'étend du théâtre post-dramatique à la pratique contemporaine du commissariat d'exposition, de la linguistique à la philosophie contemporaine. Outre des publications dans des revues internationales, catalogues d'art et ouvrages scientifiques, elle anime des conférences et des séminaires dans un grand nombre d'universités et centres de recherche, entre autres à Hong-Kong, Rome, Shanghai, Londres, Amsterdam et New York, où elle était récemment encore chercheuse invitée au Martin E. Segal Theatre Center. Dramaturge attitrée de Romeo Castellucci depuis plus de dix ans, elle a travaillé avec lui aux productions *Parsifal* (Wagner) et *Orphée et Eurydice* (Gluck/Berlioz) à la Monnaie, ainsi qu'à divers projets pour de grandes maisons et festivals européens comme la Ruhrtriennale, les Salzburger Festspiele, le Festival d'Avignon, l'Opéra de Paris, la Schaubühne Berlin, les Wiener Festwochen, le Staatsoper de Hambourg, l'Opéra de Lyon, le Bayerische Staatsoper et le Nationale Opera Amsterdam. Piersandra Di Matteo développe et assure aussi le commissariat de projets personnels pour des festivals de théâtre, des théâtres, des galeries et des magazines d'art. Le projet multimédia *E la volpe*

disse al corvo à Bologne lui a valu un Premio UBU (le plus important prix de théâtre en Italie). Elle est actuellement la commissaire d'exposition de la biennale bolognaise Atlas of Transitions (2018-20) à l'invitation de la Fondation de théâtre d'Émilie-Romagne.



ANTONIO CUENCA RUIZ

Dramaturgie

NL Dramaturg Antonio Cuenca Ruiz studeerde filosofie (Université de Nanterre) en theaterwetenschappen (École normale supérieure de Lyon). Hij onderzoekt het raakvlak tussen esthetica en fenomenologie, en het zijn ook die invalshoeken die aan bod komen in zijn jongste publicatie, gewijd aan de scenograaf en theoreticus Adolphe Appia: 'Le corps augmenté', in *Le Rythme, une révolution* (éd. Slatkine). Sedert 2014 is hij dramaturg in de Munt, waar hij meewerkte aan *Il prigioniero & Das Gehege* (Dallapiccola & Rihm) in regie van Andrea Breth, aan *Béatrice et Bénédicte* (Berlioz) in regie van Richard Brunel en aan *Shell Shock* (Nicholas Lens) in regie van Sidi Larbi Cherkaoui. Die laatste

opera was de eerste van een aantal samenwerkingen met deze choreograaf: *Fractus V*, gecreëerd in deSingel te Antwerpen, *Les Indes galantes* (Rameau) in de Bayerische Staatsoper en *Icon* voor het Ballet van Göteborg. Naast deze creaties verzorgt hij mee de redactie van een boek omtrent het werk van Sidi Larbi Cherkaoui en diens dansgezelschap dat zal worden uitgegeven door Actes Sud. Antonio Cuenca Ruiz werkt onder meer samen met de regisseurs Ted Huffman en Zack Winokur (*Svadba*, Ana Sokolović) voor het Festival d'Aix-en-Provence, alsook met Peter Sellars, vorig seizoen voor diens *La clemenza di Tito* (Mozart, Salzburger Festspiele) en Nationale Opera Amsterdam) en binnenkort voor diens *Kopernikus* (Vivier, Festival d'Automne te Parijs) en *Idomeneo* (Mozart, Salzburger Festspiele).

FR Antonio Cuenca Ruiz est diplômé en philosophie (Université de Nanterre) et en arts de la scène (École normale supérieure de Lyon). Ses recherches associent esthétique et phénoménologie, comme en témoigne l'une de ses dernières publications, consacrée au scénographe et théoricien Adolphe Appia: « Le corps augmenté », in *Le Rythme, une révolution* (éd. Slatkine). Depuis 2014, il est dramaturge à la Monnaie, où il est associé aux créations d'*Il Prigioniero & Das Gehege* (Dallapiccola & Rihm) mis en scène par Andrea Breth, de *Béatrice et Bénédicte* (Berlioz) par Richard Brunel, et de *Shell Shock* (Nicholas Lens) par Sidi Larbi

Cherkaoui. Le chorégraphe l'invite ensuite à collaborer à plusieurs de ses créations : *Fractus V* au deSingel à Anvers ; *Les Indes galantes* (Rameau) au Bayerische Staatsoper ; et *Icon* au Ballet de Göteborg. En marge de ces productions, Antonio Cuenca Ruiz contribue à la rédaction d'un ouvrage consacré au travail de Sidi Larbi Cherkaoui et de sa compagnie, à paraître aux éditions Actes Sud.

Antonio Cuenca Ruiz collabore en outre avec les metteurs en scène Ted Huffman et Zack Winokur (*Svadba*, Ana Sokolović) au Festival d'Aix-en-Provence, ainsi qu'avec Peter Sellars : *La clemenza di Tito* (Mozart, Salzburger Festspiele et Nationale Opera Amsterdam) la saison passée, et, prochainement, *Kopernikus* (Vivier, Festival d'Automne à Paris) et *Idomeneo* (Mozart, Salzburger Festspiele).



MARTINO FAGGIANI

Koorleider / Chef des chœurs

NL Martino Faggiani werd geboren in Rome. Na studies piano, klavecimbel en compositie aan het Conservatorium Santa Cecilia van zijn geboortestad, legde hij zich toe op de koordirectie en werkte samen

met tal van vocale ensembles. In 1992 werd hij assistent van Norbert Balatsch in de Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Hij werkte er mee aan talrijke producties en leidde meermaals uitvoeringen, wat hem toeliet om ervaring op te doen bij dirigenten als Claudio Abbado, Myung-Whun Chung, Daniele Gatti, Kent Nagano, Georges Prêtre en Giuseppe Sinopoli. Sinds 2002 werkt hij als koordirigent aan het Teatro Regio te Parma, een functie die hij sinds 2012 ook uitoefent in de Munt, waar hij het koor voorbereidt op de opera's en concerten. Vorig seizoen werkte hij zo mee aan *Tancredi* (Rossini), *Lucio Silla* (Mozart), *Dialogues des Carmélites* (Poulenc), *Il prigioniero* (Dallapiccola), *Cavalleria rusticana & Pagliacci* (Mascagni / Leoncavallo) en de concerten *Dialogues de l'orgue*, *Dvořák Requiem* en *An die Freude*. Met onder meer *Die Zauberflöte* (Mozart), *Uit een dodenhuis* (Janáček), *Robert le Diable* (Meyerbeer), *La Gioconda* (Ponchielli) en de wereldcreatie van *Frankenstein* (Grey) op het programma belooft ook 2018-19 intens te worden voor het Muntkoor. Martino Faggiani's discografie omvat opnames van *Assassinio nella cattedrale* (Pizzetti), *Ernani* en *Macbeth* (Verdi), *Marino Faliero* (Donizetti), een cd met Jonas Kaufmann en het Mahler Chamber Orchestra onder leiding van Claudio Abbado en een integrale van alle Verdi-opera's op dvd.

FR Martino Faggiani est né à Rome. Après des études de piano, de clavecin et de composition au Conservatoire Santa Cecilia de sa ville natale, il se consacre à la direction de chœur, collaborant avec de nombreux ensembles vocaux. En 1992, il devient l'assistant de Norbert Balatsch à l'Académie Santa Cecilia. Il y participe à un grand nombre de productions et y dirige à plusieurs reprises, travaillant aux côtés de chefs d'orchestre comme Claudio Abbado, Myung-Whun Chung, Daniele Gatti, Kent Nagano, Georges Prêtre et Giuseppe Sinopoli. Depuis 2002, il est chef des chœurs au Teatro Regio de Parme, une fonction qu'il exerce également depuis 2012 à la Monnaie où il prépare les chœurs pour tous les opéras et concerts. La saison passée, il a collaboré à *Tancredi* (Rossini), *Lucio Silla* (Mozart), *Dialogues des Carmélites* (Poulenc), *Il prigioniero* (Dallapiccola), *Cavalleria rusticana & Pagliacci* (Mascagni/Leoncavallo), *Lohengrin* (Wagner) et aux concerts *Dialogues de l'orgue*, *Requiem* de Dvořák et *An die Freude*. La saison 2018-19 promet d'être intense, avec à son programme, entre autres, *De la maison des morts* (Janáček), *Robert le Diable* (Meyerbeer), *La Gioconda* (Ponchielli) et la création mondiale de *Frankenstein* (Grey). La discographie de Martino Faggiani comprend des enregistrements d'*Assassinio nella cattedrale* de Pizzetti, *Ernani* et *Macbeth* de Verdi, *Marino Faliero* de Donizetti, un cd avec Jonas Kaufmann et le Mahler Chamber Orchestra sous la direction de Claudio

Abbado, et une intégrale des opéras de Verdi sur DVD.



GÁBOR BRETZ

Sarastro

NL De Hongaarse bas Gábor Bretz begon zijn zangstudies bij Stephan Czovek in Los Angeles en bij Albert Antalffy in zijn geboortestad Boedapest, waar hij studeerde aan het Conservatorium Béla Bartók en aan de Muziekacademie Franz Liszt. In 2005 won hij de Grand Prix op de Maria Callas Competition in Athene. Vrijwel onmiddellijk na zijn studies debuteerde Gábor Bretz in de Hongaarse Staatsopera van Boedapest, waar hij vaak te gast is, onder meer voor de titelrollen in *Mefistofele* (Boito), *Le nozze di Figaro* en *Don Giovanni* (Mozart), maar ook als Verdi's Banquo (*Macbeth*) en Zaccaria (*Nabucco*), Puccini's Colline (*La bohème*), Rossini's Don Basilio (*Il barbiere di Siviglia*), Strauss' Orest (*Elektra*) en Landgraf Hermann (*Tannhäuser*). Sinds zijn opgemerkte vertolkingen van Philippe II in Peter Konwitschny's *Don Carlos* (Verdi) te Hamburg, van

Sjaklovity (*Chovansjtsjina*, Moesorgski) in De Nationale Opera te Amsterdam en vooral van Escamillo (*Carmen*, Bizet) in de Bayerische Staatsoper, het Royal Opera House Covent Garden en de Metropolitan Opera New York, is hij ook internationaal bekend. Naast Escamillo is zijn voornaamste fetisjrol misschien wel Hertog Blauwbaard in de eenakter van Bartók, die hij al bracht onder de leiding van dirigenten als Daniel Barenboim, Gustavo Dudamel, Valery Gergiev en Esa-Pekka Salonen. Recente hoogtepunten uit zijn carrière zijn onder meer Ferrando (*Il trovatore*, Verdi) in het Royal Opera House, een concertante opvoering van *Hertog Blauwbaards burcht* met de Berliner Philharmoniker en van *La damnation de Faust* (Berlioz) met het London Symphony Orchestra, zijn Muntdebuut als König Heinrich in Wagners *Lohengrin* en deze zomer nog Jochanaan in de *Salome*-productie (Strauss) van Romeo Castellucci voor de Salzburger Festspiele. Later dit seizoen zingt Gábor Bretz onder leiding van Antonio Pappano de baspartij van Verdi's *Requiem* in het Royal Opera House, vertolkt hij in het Teatro Massimo di Palermo de rol van Hertog Blauwbaard en van Ein Mann (*Die glückliche Hand*, Schoenberg), en in de Staatsoper Hamburg die van Escamillo en Philippe II.

FR Le Hongrois Gábor Bretz entame sa formation de chant auprès de Stephan Czovek à Los Angeles et auprès d'Albert Antalffy dans sa ville natale, Budapest,

où il poursuit ses études au Conservatoire Béla Bartók et à l'Académie de musique Franz Liszt. En 2005, il remporte le Grand Prix du Concours Maria Callas à Athènes. À peine ses études achevées, Gábor Bretz fait ses débuts à l'Opéra national hongrois de Budapest où il est régulièrement invité. Il y a notamment chanté les rôles-titre de *Mefistofele* (Boito), des *Nozze di Figaro* et de *Don Giovanni* (Mozart); ainsi que Banquo dans *Macbeth*, Zaccaria dans *Nabucco* (Verdi), Colline dans *La bohème* (Puccini), Don Basilio dans *Il barbiere di Siviglia* (Rossini), Oreste dans *Elektra* (Strauss), Gurnemanz dans *Parsifal* et Landgrave Hermann dans *Tannhäuser* (Wagner). Ses interprétations de Philippe II dans le *Don Carlos* (Verdi) de Peter Konwitschny à Hambourg, de Shaklovity (*La Khovanchchina*, Moussorgski) au Nationale Opera d'Amsterdam et surtout d'Escamillo (*Carmen*, Bizet) au Bayerische Staatsoper à Munich, au Royal Opera House Covent Garden à Londres et au Metropolitan Opera à New York lui ont valu une notoriété internationale. Outre Escamillo, son rôle de prédilection est celui de Barbe-Bleue dans l'opéra en un acte de Bartók, qu'il a interprété sous la direction d'illustres chefs d'orchestre comme Daniel Barenboim, Gustavo Dudamel, Valery Gergiev et Esa-Pekka Salonen. Les récents temps forts de sa carrière comportent, entre autres, le rôle de Ferrando (*Il trovatore*, Verdi) au Royal Opera House, une interprétation en version concert du *Château de Barbe-*

Bleue avec les Berliner Philharmoniker et de *La Damnation de Faust* (Berlioz) avec le London Symphony Orchestra, ses débuts à la Monnaie en König Heinrich (*Lohengrin*, Wagner) et, cet été, le rôle de Jochanaan dans la production *Salome* (Strauss) de Romeo Castellucci pour les Salzburger Festspiele. Plus tard dans la saison, Gábor Bretz chantera, sous la direction d'Antonio Pappano, la partie de basse du *Requiem* de Verdi au Royal Opera House et interprétera les rôles de Barbe-Bleue et ein Mann (*Die glückliche Hand*, Schoenberg) au Teatro Massimo di Palermo et ceux d'Escamillo et de Philippe II au Staatsoper de Hambourg.



TIJL FAVEYTS

Sarastro

NL De Belgische bas Tjil Faveyts studeerde zowel aan het Conservatorium van Brussel als aan de Universität für Musik und darstellende Kunst Wien en werd internationaal bekend in 2006 toen hij op 26-jarige leeftijd de rol van Sarastro (*Die Zauberflöte*, Mozart) vertolkte op het Festival d'Aix-en-Provence. Tot juni 2012 was hij vast verbonden aan de opera van

St. Gallen en momenteel maakt hij nog tot 2019 deel uit van het ensemble van het Aalto-Theater Essen. Het bood hem de gelegenheid om een erg breed repertoire op te bouwen: naast de Mozart-rollen van Sarastro, Don Alfonso (*Così fan tutte*), Osmin (*Die Entführung aus dem Serail*) en Commendatore (*Don Giovanni*), vinden we er de Donizetti-rollen Raimondo (*Lucia di Lammermoor*) en de titelrol van *Don Pasquale* in terug, maar ook Verdi's Sparafucile (*Rigoletto*) en Ramfis (*Aida*), Wagners König Heinrich (*Lohengrin*), König Marke (*Tristan und Isolde*) en Hunding (*Die Walküre*), en verder Des Grieux (*Manon*, Massenet), Don Basilio (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini), Zuniga (*Carmen*, Bizet), Gremin (*Jevgeni Oegin*, Tsjaikovski) of Doktor (*Wozzeck*, Berg). Naast zijn vaste engagementen is Tjil Faveyts geregeld te gast in Opera Vlaanderen, het Grand Théâtre de Luxembourg, het Festival d'Aix-en-Provence, de Wiener Festwochen, het Theater an der Wien, het Concertgebouw Amsterdam, de Wiener Musikverein, het Lincoln Center New York, De Nationale Opera Amsterdam en de Staatsoper Stuttgart. In de Munt vertolkte hij eerder al Un medico in *La forza del destino* (Verdi), Erster Soldat in *Salome* (Strauss) en Ribbing in *Un ballo in maschera* (Verdi). Projecten voor de (nabije) toekomst zijn vertolkingen van Sarastro in de Opéra de Lille en in de Komische Oper Berlin, van Rocco (*Fidelio*, Beethoven) in Bilbao en van Frank (*Die Fledermaus*, J. Strauss) in Tokio.

FR Le Belge Tijn Faveyts a étudié au Conservatorium de Bruxelles et à l'Universität für Musik und darstellende Kunst à Vienne. En 2006, âgé de 26 ans, il acquiert une renommée internationale avec son interprétation du rôle de Sarastro (*Die Zauberflöte*, Mozart) au Festival d'Aix-en-Provence. Rattaché au Theater Sankt Gallen jusqu'en juin 2012, il est depuis membre de l'ensemble du Aalto-Theater Essen (fonction qu'il occupera jusqu'en 2019). Outre les rôles mozartiens de Sarastro, Don Alfonso (*Così fan tutte*), Osmin (*Die Entführung aus dem Serail*) et Commendatore (*Don Giovanni*), on a pu le voir en Raimondo (*Lucia di Lammermoor*) et dans le rôle-titre de *Don Pasquale* de Donizetti, ou encore dans des opéras de Verdi, en Sparafucile (*Rigoletto*) et Ramfis (*Aida*), et de Wagner : König Heinrich (*Lohengrin*), König Marke (*Tristan und Isolde*), Hunding (*Die Walküre*). Son répertoire inclut aussi Des Grieux (*Manon*, Massenet), Don Basilio (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini), Zuniga (*Carmen*, Bizet), Gremin (*Eugène Onéguine*, Tchaïkovski) et Doktor (*Wozzeck*, Berg). Outre ses engagements fixes, Tijn Faveyts est régulièrement invité à l'Opera Vlaanderen, au Grand Théâtre de Luxembourg, au Festival d'Aix-en-Provence, aux Wiener Festwochen, au Theater an der Wien, au Concertgebouw d'Amsterdam, au Wiener Musikverein, au Lincoln Center New York, au Nationale Opera Amsterdam et au Staatsoper de Stuttgart. À la Monnaie, il a déjà incarné

Un Medico dans *La forza del destino* (Verdi), Erster Soldat dans *Salome* (Strauss) et Ribbing dans *Un ballo in maschera* (Verdi). Dans un futur proche, il sera Sarastro à l'Opéra de Lille et au Komische Oper Berlin, Rocco (*Fidelio*, Beethoven) à Bilbao et Frank (*Die Fledermaus*, J. Strauss) à Tokyo.



ED LYON

Tamino

NL Naast zijn studies kunstgeschiedenis aan het St John's College van Cambridge University, studeerde de Britse tenor Ed Lyon aan de Royal Academy of Music en de National Opera Studio. Zijn repertoire reikt van Monteverdi tot en met hedendaagse creaties, met daartussen veel barok (Handel, Rameau, Lully), de Wiener Klassik van Mozart en Haydn, maar ook Strauss, Stravinsky, Britten en andere twintigste-eeuwse componisten. Voorlopige hoogtepunten in zijn carrière zijn Colin (*L'Écume des jours*, Denisov) in de Oper Stuttgart, Števa (*Jenůfa*, Janáček) in Opera North, Strauss' Tanzmeister (*Ariadne auf Naxos*) en Wagners Seemann (*Tristan und*

Isolde), Steuermann (*Der fliegende Holländer*) en Walther von der Vogelweide (*Tannhäuser*) in de Royal Opera House Covent Garden, de creatie van Eduardo (*The Exterminating Angel*, Adès) op de Salzburger Festspiele, de titelrol in Trisha Browns en René Jacobs' productie van *L'Orfeo* (Monteverdi) op het Festival d'Aix-en-Provence, *Lanima del filosofo* (Haydn) onder leiding van Teodor Currentzis en heel wat samenwerkingen met Les Arts Florissants en dirigent William Christie, waaronder de titelrol in *Hippolyte et Aricie* (Rameau) op het Glyndebourne Festival. Met Rameau maakte hij ook zijn Muntdebuut: hij zong Valère en Damon in een concertante versie van *Les Indes galantes*, gevolgd door de tenorpartijen in zowel de wereldcreatie van *Shell Shock* (Nicholas Lens) als in een door Ivo Van Hove geënceneerde versie van Janáček's liedcyclus *Dagboek van een verdwenene*. Van zijn meest recente en toekomstige engagementen vermelden we een opvoering van *Saint-François d'Assise* (Messiaen) in Japan, onder leiding van Sylvain Cambreling, maar ook Belmonte (*Die Entführung aus dem Serail*, Mozart) op The Grange Festival en Alessandro (*Eliogabala*, Cavalli) in De Nationale Opera, naast Brittens Peter Quint (*The Turn of the Screw*) in de Garsington Opera en diens *War Requiem* met het Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. In mei keert hij terug naar de Munt als Ein Hirt / Ein junger Seemann in *Tristan und Isolde*.

FR En marge de ses études d'histoire de l'art au St John's College de la Cambridge University, le ténor britannique Ed Lyon se forme à la Royal Academy of Music et au National Opera Studio. Son répertoire va de Monteverdi à des créations contemporaines, en passant par le baroque (Haendel, Rameau, Lully), le classicisme viennois (Mozart, Haydn), mais aussi Strauss, Stravinsky, Britten et d'autres compositeurs du XX^e siècle. Parmi ses rôles marquants, citons Colin (*L'Écume des jours*, Denisov) à l'Opéra Stuttgart, Števa (*Jenůfa*, Janáček), Der Tanzmeister (*Ariadne auf Naxos*, Strauss), les personnages wagnériens Ein junger Seemann (*Tristan und Isolde*), Steuermann (*Der fliegende Holländer*) et Walther von der Vogelweide (*Tannhäuser*) au Royal Opera House, le rôle-titre de *L'Orfeo* (Monteverdi) dans la production de Trisha Brown et René Jacob au Festival d'Aix-en-Provence, *Lanima del filosofo, ossia Orfeo ed Euridice* (Haydn) sous la direction de Teodor Currentzis. Il collabore régulièrement avec Les Arts Florissants et le chef d'orchestre William Christie, notamment pour le rôle-titre de *Hippolyte et Aricie* (Rameau) au Festival de Glyndebourne. Il crée en outre le rôle d'Eduardo (*The Exterminating Angel*, Adès) aux Salzburger Festspiele. Pour ses débuts à la Monnaie, il a chanté Valère et Damon dans une version de concert des *Indes galantes* (Rameau), les parties de ténor lors de la création mondiale de *Shell Shock* (Nicholas Lens) et s'est produit dans le cycle de lieder

de Janáček, *Journal d'un disparu*, mis en scène par Ivo Van Hove. Parmi ses engagements les plus récents et à venir, mentionnons *Saint François d'Assise* (Messiaen) au Japon, sous la direction de Sylvain Cambreling, Belmonte (*Die Entführung aus dem Serail*, Mozart) au Grange Festival, Alessandro (*Eliogabalo*, Cavalli) au Nationale Opera Amsterdam, Peter Quint (*The Turn of the Screw*, Britten) au Garsington Opera et *War Requiem* de Britten avec le Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. Ed Lyon reviendra en mai à la Monnaie pour Ein Hirt/Ein junger Seemann dans *Tristan und Isolde*.



REINOUD VAN MECHELEN

Tamino

Roldebuut / Débuts dans le rôle

NL Reinoud Van Mechelen studeerde in 2012 af aan het Conservatoire Royal in Brussel, in de klas van Dina Grossberger. Zijn professionele debuut had hij toen al lang achter zich: in 2007 trok hij de aandacht tijdens concerten met de European Baroque Academy onder leiding van Hervé Niquet, en vier jaar

later zou hij als lid van William Christie's educatief programma 'Jardin des Voix' meermaals soleren tijdens concerten van het gerenommeerde barokensemble Les Arts florissants, onder meer op het Festival d'Aix-en-Provence, het Edinburgh Festival en in zalen als het Bolsjojtheater Moskou, de Royal Albert Hall en het Barbican Centre van Londen en de Philharmonie en Opéra-Comique van Parijs. Hiermee startte voor hem een carrière in de barokmuziek. Hij zong de rol van Evangelist in Bachs *Johannespassion* met de Royal Liverpool Philharmonic en het Koninklijk Concertgebouwkest, debuteerde in het Opernhaus Zürich als Jason (*Médée*, Charpentier) en is hij een veelgevraagd vertolker van het werk van Rameau: de titelrol van *Dardanus* in de Opéra national de Bordeaux, van *Zoroastre* in het Theater an der Wien – beide onder leiding van Raphaël Pichon –, van *Pygmalion* in de Opéra de Dijon en binnenkort Hippolyte (*Hippolyte et Aricie*) in een nieuwe productie van de Staatsoper Berlin, gedirigeerd door Sir Simon Rattle. Reinoud Van Mechelen richtte in 2016 zijn eigen ensemble op, a nocte temporis, en treedt daarnaast vaak op met vooraanstaande ensembles als het Collegium Vocale, Le Concert Spirituel, La Petite Bande, Les Talens Lyriques en B'Rock. In 2017 werd hij door de Belgische muziekers bekroond met de Caeciliaprijs voor 'Meest getalenteerde jonge musicus van het jaar'. Zijn door Alpha Classics uitgegeven solo-cd's, het Bachalbum *Erbarne Dich* en de verzameling

Franse cantates *Clérambault*, behaalden respectievelijk een Caeciliaprijs voor Beste Album en een Diapason d'or.

FR Reinoud Van Mechelen achève ses études en 2012 au Conservatorium de Bruxelles, dans la classe de Dina Grossberger. Il se produit cependant depuis 2007, notamment lors de concerts avec la European Baroque Academy sous la direction d'Hervé Niquet, et participe en 2013 au programme éducatif Jardin des Voix de William Christie; on le retrouve à plusieurs reprises comme soliste du célèbre ensemble baroque Les Arts florissants, notamment au Festival d'Aix-en-Provence, au Edinburgh Festival et dans des salles telles que le Bolchoï à Moscou, le Royal Albert Hall et le Barbican Centre à Londres et la Philharmonie et l'Opéra Comique à Paris. Il interprète le rôle de l'Évangéliste dans la Passion selon Saint Jean de Bach avec le Royal Liverpool Philharmonic et le Koninklijk Concertgebouwkest, fait ses débuts à l'Opernhaus Zurich dans le rôle de Jason (*Médée*, Charpentier) et est un interprète très demandé de l'œuvre de Rameau: rôles-titres de *Dardanus* à l'Opéra national de Bordeaux, de *Zoroastre* au Theater an der Wien – tous deux sous la direction de Raphaël Pichon –, de *Pygmalion* à l'Opéra de Dijon et prochainement, Hippolyte (*Hippolyte et Aricie*) dans une nouvelle production du Staatsoper Berlin, dirigée par Sir Simon Rattle. Reinoud Van Mechelen fonde en 2016 son propre ensemble, a

nocte temporis, et se produit souvent avec d'autres formations, telles que le Collegium Vocale, Le Concert Spirituel, La Petite Bande, Les Talens Lyriques et B'Rock. En 2017, la presse musicale belge lui décerne le Prix Caecilia du Jeune Musicien de l'Année. Ses cd solo édités par Alpha Classics, un album Bach *Erbarne Dich* et un recueil de cantates françaises de Clérambault, ont respectivement remporté le Prix Caecilia du Meilleur Album et un Diapason d'Or.



DIETRICH HENSCHEL

Spreker

NL Bariton Dietrich Henschel studeerde bij Hanno Blaschke in München en bij Dietrich Fischer-Dieskau in zijn geboortestad Berlijn. Zijn internationale doorbraak kwam er met vertolkingen in *Der Prinz von Homburg* (Henze) in de Deutsche Oper Berlin en *Doktor Faust* (Busoni) in de Opéra de Lyon. Het Duitse en 20^{ste}-eeuwse repertoire zou daarna steeds een belangrijke plaats blijven innemen, ook in de Munt, waar hij de titelrol zong in *Wozzeck* (Berg) en in *Edipe* (Enescu), maar daarnaast

ook indringende vertolkingen leverde van Nick Shadow (*The Rake's Progress*, Stravinsky), Dr. Schön en Jack The Ripper (*Lulu*, Berg), Golaud (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) en der Graf (*Capriccio*, Strauss). Verder was hij bij de Munt ook nog te horen als Gabriel von Eisenstein in de semi-scenische versie van *Die Fledermaus* (J. Strauss) en concertant als Roland (*Fierrabras*, Schubert) en als Peter (*Hänsel und Gretel*, Humperdinck). Dietrich Henschel genoot een opleiding orkestdirectie en stond al aan het hoofd van diverse orkesten, waaronder de Sinfonietta Leipzig en het Ensemble Diabolicus, waarmee hij ook een cd opnam. Daarnaast brengt hij als gepassioneerde liedvertolker van recitals die zich vaak onderscheiden door hun originaliteit. Zo gaf hij in de Munt een nieuwe impuls aan het vergeten genre van het melodrama met *Enoch Arden* (R. Strauss) en bracht hij met Clara Pons een scenische uitvoering van *Schwanengesang* (Schubert). Onder zijn recente projecten stippen we een opvoering van Schemelli's *Musikalisches Gesangbuch* in het Concertgebouw van Brugge aan, van *Peer Gynt* (Grieg) in Lyon en van Mahlers *Lied von der Erde* in Wrocław. In juni sloot hij het vorige Muntseizoen af met de baritonpartij in Beethovens *Negende symfonie*.

FR Le baryton Dietrich Henschel a étudié le chant auprès de Hanno Blaschke à Munich et de Dietrich Fischer-Dieskau dans sa ville natale, Berlin. Sa percée internationale remonte à ses prises

de rôle dans *Der Prinz von Homburg* (Henze) au Deutsche Oper Berlin et dans *Doktor Faust* (Busoni) à l'Opéra de Lyon. Depuis, le répertoire allemand et celui du XX^e siècle occupent une place de choix dans sa carrière, notamment à la Monnaie où il a tenu les rôles principaux de *Wozzeck* (Berg) et *Œdipe* (Enescu), mais aussi proposé des interprétations marquantes de personnages secondaires tels que Nick Shadow (*The Rake's Progress*, Stravinsky), Dr. Schön et Jack l'Éventreur (*Lulu*, Berg), Golaud (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) ou encore Der Graf (*Capriccio*, Strauss). À la Monnaie, il a également été Gabriel von Eisenstein dans la version semi-scénique de *Die Fledermaus* (J. Strauss), ou encore Roland (*Fierrabras*, Schubert) et Peter (*Hänsel und Gretel*, Humperdinck) dans des versions de concert. Diplômé en direction d'orchestre, Dietrich Henschel s'est produit à la tête de différents ensembles, dont le Sinfonietta Leipzig et l'Ensemble Diabolicus, avec lesquels il a enregistré un disque. Interprète passionné de lieder, il conçoit en outre des récitals qui se distinguent par leur originalité. Il donne ainsi une impulsion nouvelle au genre oublié du mélodrame avec *Enoch Arden* (R. Strauss) et monte avec Clara Pons une version scénique du *Schwanengesang* (Schubert). Parmi ses projets récents, citons une production du *Musikalisches Gesangbuch* de Schemelli au Concertgebouw Brugge, *Peer Gynt* (Grieg) à Lyon et *Das Lied von der Erde* (Mahler) à Wrocław. En juin dernier, il

a conclu la saison 2017-18 de la Monnaie en interprétant le solo de baryton dans la *Neuvième symphonie* de Beethoven.



SABINE DEVIEILLE

Königin der Nacht

NL Na studies cello en musicologie trok Sabine Devieille naar het Parijse Conservatoire National Supérieur, waar ze in 2011 afstudeerde met felicitaties van de jury. Nog tijdens haar studies begon ze een nauwe samenwerking met het Ensemble Pygmalion (o.l.v. Raphaël Pichon) en Les Cris de Paris (o.l.v. Geoffroy Jourdain), en werd ze een eerste keer uitgenodigd door het Orchestre National d'Île de France en het Orchestre de Paris. Het seizoen 2011-12 vormde een keerpunt in haar carrière: niet alleen vertrouwde dirigent Jean-Claude Malgoire haar de rollen van Amina (*La sonnambula*, Bellini) en La Folie (*Platée*, Rameau) toe, ze debuteerde ook op het Festival d'Aix-en-Provence als Serpette (*La finta giardiniera*, Mozart), in de Opéra de Montpellier met de titelrol in *Lakmé* (Delibes) en in de Opéra de Lyon als Koningin van de Nacht. In datzelfde seizoen tekende ze ook een

exclusiviteitscontract met Erato/Warner Classics en werd ze op de 20^{ste} editie van Les Victoires de la Musique Classique uitgeroepen tot Révélation Artiste Lyrique. Zeven jaar en twee bekroningen als Artiste Lyrique de l'Année later, geldt Sabine Devieille als een van de meestgevraagde Franse sopranen van het moment. Zo maakte ze als Koningin van de Nacht haar debuut in de Opéra de Paris en het Royal Opera House Covent Garden, als Marie (*La Fille du régiment*, Donizetti) in de Wiener Staatsoper en het Opernhaus Zürich, als Blondchen (*Die Entführung aus dem Serail*, Mozart) in het Teatro alla Scala van Milaan en als Eurydice (*Orphée et Eurydice*, Gluck/Berlioz) in de Munt. Daarnaast zong ze onder leiding van Jean-Claude Malgoire ook haar eerste *Mélisande* (*Pelléas et Mélisande*, Debussy), sprong ze in het Théâtre des Champs-Élysées last minute in als Soeur Constance (*Dialogues des Carmélites*, Poulenc) en keerde ze voor Krzysztof Warlikowski's productie van *Il trionfo del tempo e del disinganno* (Handel) terug naar het Festival d'Aix-en-Provence, waar ze deze zomer ook furore maakte als Zerbinetta (*Ariadne auf Naxos*, Strauss). Deze laatste rol herneemt ze binnenkort in de Scala. Verder staan ook engagementen als Ophélie (*Hamlet*, Thomas) in de Opéra-Comique, Sophie (*Der Rosenkavalier*, Strauss) in het Opernhaus Zürich, Gilda (*Rigoletto*, Verdi) in de Opéra de Marseille, Marie in Covent Garden en Hébéd/Phani/Zima (*Les Indes galantes*, Rameau) in de Opéra de Paris op haar programma.

FR Après des études de violoncelle et de musicologie, Sabine Devieille intègre la classe de chant du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris dont elle sort en 2011 avec un Premier prix à l'unanimité et les Félicitations du Jury. Parallèlement à ses études, elle entame une étroite collaboration avec les ensembles Pygmalion (dirigé par Raphaël Pichon) et Les Cris de Paris (direction Geoffroy Jourdain), ainsi qu'avec Jean-Claude Malgoire et Alexis Kossenko, ou encore l'Orchestre National d'Île de France et l'Orchestre de Paris. La saison 2011-12 marque un tournant dans sa carrière : Jean-Claude Malgoire lui confie les rôles d'Amina (*La Sonnambula*, Bellini) et La Folie (*Platée*, Rameau); elle fait ses débuts au Festival d'Aix-en-Provence en Serpette (*La finta giardiniera*, Mozart) dans une mise en scène de Vincent Boussard; à l'Opéra de Montpellier dans le rôle-titre de *Lakmé* (Delibes) et à l'Opéra de Lyon en Königin der Nacht (*Die Zauberflöte*, Mozart). Elle fait ses débuts à l'Opéra de Paris et au Royal Opera House Covent Garden dans le rôle de Königin der Nacht, au Wiener Staatsoper et à l'Opernhaus Zürich en Marie (*La Fille du régiment*, Donizetti), à la Scala de Milan en incarnant Blondchen (*Die Entführung aus dem Serail*, Mozart), et à la Monnaie sous les traits d'Eurydice (*Orphée et Eurydice*, Gluck/Berlioz), dans la mise en scène de Romeo Castellucci. Elle interprète sa première Mélisande (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) sous la direction de Jean-Claude

Malgoire, et fait ses débuts au pied levé au Théâtre des Champs-Élysées dans le rôle de Sœur Constance (*Dialogues des Carmélites*, Poulenc). Elle retourne au Festival d'Aix-en-Provence pour la production d'*Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* (Haendel) de Krzysztof Warlikowski et, cet été, en Zerbinetta (*Ariadne auf Naxos*, Strauss), un rôle qu'elle reprendra prochainement à la Scala. Elle se produit également en Ophélie (*Hamlet*, Thomas) à l'Opéra Comique, Sophie (*Der Rosenkavalier*, Strauss) à l'Opernhaus Zurich, Gilda (*Rigoletto*, Verdi) à l'Opéra de Marseille, Marie à Covent Garden et Hébé/Phani/Zima (*Les Indes galantes*, Rameau) à l'Opéra de Paris. Sabine Devieille a un contrat d'exclusivité avec Erato/Warner Classics. Révélation Artiste Lyrique lors de la 20^e édition des Victoires de la Musique Classique en 2012, elle a été à deux reprises nommée Artiste Lyrique de l'Année.



JODIE DEVOS

Königin der Nacht
Muntdebuut / Débuts à la Monnaie

NL Na haar eerste opleiding bij Benoît Giaux en Élise Gäbele aan het IMEP van Namen studeerde de Belgische sopraan Jodie Devos in 2013 af aan de Londense Royal Academy of Music, in de klas van Lillian Watson. Een jaar later won ze de Tweede Prijs en de Publieksprijs op de Koningin Elisabethwedstrijd voor Zang en in 2015 werd ze door de International Classical Music Awards uitgeroepen tot Artiste Jeune Talent de l'Année. Als lid van de Parijse Opéra-Comique Academy deed ze podiumervaring op in *Die Fledermaus* (J. Strauss jr.) – eerst in de rol van Ida, vervolgens van Adèle – en in *Les Mousquetaires au Couvent* (Varney). Al snel volgden engagementen in de Opéra Royal de Wallonie-Liège, waar ze Rosina (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini), Eurydice (*Orphée aux Enfers*, Offenbach) en Susanna (*Le nozze di Figaro*, Mozart) zong, en in de Opéra de Montpellier, waar ze de titelrol in *Geneviève de Brabant* (Offenbach) en de rollen van Le Feu/Le Rossignol/La Princesse (*L'Enfant et les sortilèges*, Ravel) aan haar repertoire

toevoegde. Recenter maakte ze haar debuut in de titelrol van *Lakmé* (Delibes) in de Opéra de Tours, vertolkte ze de Königin der Nacht onder leiding van Christophe Rousset in de Philharmonie de Paris, maakte ze haar debuut aan de Opéra de Paris als Yniold (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) en keerde ze terug naar de Opéra-Comique voor Alice (*Le Comte Ory*, Rossini), Rosa (*Le Timbre d'Argent*, Saint-Saëns) en Arthur (*La Nonne sanglante*, Gounod). Als een van België's leading sopranos, kan Jodie Devos uitkijken naar toekomstige projecten als Königin der Nacht, L'Amour/Zaire (*Les Indes galantes*, Rameau) en Olympia (*Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach) in de Opéra de Paris, Blondchen (*Die Entführung aus dem Serail*, Mozart) in Monte-Carlo, Tytania (*A Midsummer Night's Dream*, Britten) in de Opéra de Lille en Comtesse Adèle (*Le Comte Ory*), Lakmé, Gilda (*Rigoletto*, Verdi) en Marie (*La Fille du régiment*, Donizetti) in de Opéra Royal de Wallonie-Liège, naast concerten en recitals wereldwijd...

FR D'abord formée auprès de Benoît Giaux et Élise Gäbele à l'IMEP de Namur, la soprano belge Jodie Devos achève ses études à la Royal Academy of Music de Londres, dans la classe de Lillian Watson. Un an plus tard, elle remporte le second Prix et le Prix du public du Concours Reine Élisabeth de Chant, et se voit décerner le titre d'Artiste Jeune Talent de l'Année à l'édition 2015 des International Classical Music Awards. Membre de

l'Académie de l'Opéra Comique à Paris, elle y fait ses débuts sur scène dans *Die Fledermaus* (J. Strauss jr.) – d'abord en Ida, puis en Adèle – et dans *Les Mousquetaires au Couvent* (Varney). Elle est tour à tour Rosina (*Il barbiere di Siviglia*, Rossini), Eurydice (*Orphée aux Enfers*, Offenbach) et Susanna (*Le nozze di Figaro*, Mozart) à l'Opéra Royal de Wallonie-Liège ; à l'Opéra de Montpellier, elle ajoute à son répertoire le rôle-titre de *Geneviève de Brabant* (Offenbach) et Le Feu/Le Rossignol/La Princesse (*L'Enfant et les sortilèges*, Ravel). Elle fait ses débuts dans le rôle-titre de *Lakmé* (Delibes) à l'Opéra de Tours, est Königin der Nacht sous la direction de Christophe Rousset à la Philharmonie de Paris, fait ses débuts à l'Opéra de Paris dans le rôle d'Yniold (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) et revient à l'Opéra Comique pour incarner Alice (*Le Comte Ory*, Rossini), Rosa (*Le Timbre d'Argent*, Saint-Saëns) et Arthur (*La Nonne sanglante*, Gounod). Parmi ses projets, citons les rôles de Königin der Nacht, L'Amour/Zaïre (*Les Indes galantes*, Rameau) et Olympia (*Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach) à l'Opéra de Paris, Blondchen (*Die Entführung aus dem Serail*, Mozart) à Monte-Carlo, Tytania (*A Midsummer Night's Dream*, Britten) à l'Opéra de Lille et Comtesse Adèle (*Le Comte Ory*), Lakmé, Gilda (*Rigoletto*, Verdi) ainsi que Marie (*La Fille du régiment*, Donizetti) à l'Opéra Royal de Wallonie-Liège. Elle se produit également en concert et en récital dans le monde entier.



SOPHIE KARTHÄUSER

Pamina

NL Met een beurs van de British Council en de Belgische Stichting Roeping vervolmaakte Sophie Karthäuser zich bij Noelle Barker aan de Guildhall School of Music and Drama te Londen. Als grote specialiste van het oeuvre van Mozart zong ze Tamiri (*Il re pastore*) in het Théâtre des Champs-Élysées, Serpette (*La finta giardiniera*) en Susanna (*Le nozze di Figaro*) in de Opéra de Lyon, Ilia (*Idomeneo*) op het Festival d'Aix-en-Provence en Sandrina (*La finta giardiniera*) in het Theater an der Wien. Ook in de Munt maakte ze haar operadebuut met Mozart: al in 2001 zong ze Barbarina in *Le nozze di Figaro*, gevolgd door Zerlina (*Don Giovanni*), Ilia (*Idomeneo*) en Pamina. In het barokrepertoire vertolkte ze hier Eco/Euridice/La Musica (*L'Orfeo*, Monteverdi), Eritea (*Eliogabalo*, Cavalli), Calisto/Eternità (*La Calisto*, Cavalli) en Asteria (*Tamerlano*, Handel). Daarnaast creëerde ze de rol van Hanako in Hosokawa's *Hanjo* en gaf ze als Marzelline (*Fidelio*, Beethoven) en Héro (*Béatrice et Bénédicte*, Berlioz)

tevens blijk van haar affiniteit met het romantische repertoire. Sophie Karthäuser won in 2003 de Publieksprijs op het vermaarde liedconcours van de Wigmore Hall en verzorgt regelmatig recitals waarin ze samenwerkt met de pianisten Graham Johnson, Eugene Asti, David Lively en Cédric Tiberghien. Ze is ook een veelgevraagd concertzangeres, met uitnodigingen van gerenommeerde dirigenten als Nikolaus Harnoncourt, William Christie, René Jacobs, Vladimir Jurowski, Louis Langrée, Antonello Manacorda, Ingo Metzmacher, Kazushi Ono, Jérémie Rhorer en Christophe Rousset. Ook dit seizoen staan er heel wat concerten op haar programma: de *Mis in c* en het *Requiem* van Mozart in Linz, *Ein deutsches Requiem* van Brahms in Stockholm, de wereldpremière van Annelies Van Parys' *War Requiem* met het Belgian National Orchestra en een opvoering van Mendelssohns *Elias* in het Wiener Musikverein.

FR La soprano belge Sophie Karthäuser parfait sa formation avec Noelle Barker à la Guildhall School of Music and Drama de Londres, grâce à une bourse du British Council et de la Fondation belge de la vocation. Grande spécialiste du répertoire mozartien, elle interprète notamment Tamiri (*Il re pastore*) au Théâtre des Champs-Élysées, Serpette (*La finta giardiniera*), Susanna (*Le nozze di Figaro*) à l'Opéra de Lyon, Ilia (*Idomeneo*) au Festival d'Aix-en-Provence et Sandrina (*La finta giardiniera*) au Theater an der

Wien. C'est encore avec Mozart qu'elle fait ses débuts à la Monnaie en 2001 en incarnant Barbarina dans *Le nozze di Figaro*, puis Zerlina (*Don Giovanni*), Ilia (*Idomeneo*) et Pamina (*Die Zauberflöte*). Elle chante avec aisance le répertoire baroque : Eco/Euridice/La Musica (*L'Orfeo*, Monteverdi), Eritea (*Eliogabalo*, Cavalli), Calisto/Eternità (*La Calisto*, Cavalli) ou encore Asteria (*Tamerlano*, Handel). Elle crée le rôle d'Hanako (*Hanjo*, Hosokawa) et ses interprétations de Marzelline (*Fidelio*, Beethoven) et de Héro (*Béatrice et Bénédicte*, Berlioz) démontrent son affinité pour le répertoire romantique. En 2003, Sophie Karthäuser remporte le Prix du public au célèbre concours de chant du Wigmore Hall où elle donne régulièrement des récitals en collaboration avec les pianistes Graham Johnson, Eugene Asti, David Lively et Cédric Tiberghien. Elle se produit également en concert, invitée par des chefs renommés tels que Nikolaus Harnoncourt, William Christie, René Jacobs, Vladimir Jurowski, Louis Langrée Antonello Manacorda, Ingo Metzmacher, Kazushi Ono, Jérémie Rhorer et Christophe Rousset. Elle chantera cette saison la *Messe en ut mineur* et le *Requiem* de Mozart à Linz, *Ein deutsches Requiem* de Brahms à Stockholm, la première mondiale de *War Requiem* d'Annelies Van Parys avec le Belgian National Orchestra et *Elias* (Mendelssohn) au Wiener Musikverein.



ILSE EERENS

Pamina

NL De Belgische sopraan Ilse Eerens begon haar studie aan het Lemmensinstituut te Leuven en zette die voort bij Jard van Nes aan de Nieuwe Opera Academie in Amsterdam en Den Haag. Ze behaalde meerdere prijzen op zangwedstrijden als het Internationaal Concours van 's-Hertogenbosch 2004 en het ARD Musik Wettbewerb 2006. Haar recente engagements tonen de diversiteit van haar artistieke interesses en repertoire aan. Zo zong ze in de Opéra de Lyon La Vierge in Romeo Castellucci's productie van *Jeanne d'Arc au bûcher* (Honegger), de titelrol in Janáček's *Sluue vosje* en Tschang-Haitang in *Der Kreidekreis* (Zemlinsky). In het Theater an der Wien was ze te gast als Matilda (*Elisabetta, regina d'Inghilterra*, Rossini) en als Celia (*Lucio Silla*, Mozart), in Warschau en Tokio bracht ze de titelrol in Sasha Waltz' *Matsukaze* (Hosokawa) en ze werkte in respectievelijk Parijs en Barcelona mee aan concerten met werken van Brahms (o.l.v. Philippe Herreweghe) en Mendelssohn (o.l.v. Kazushi Ono). Deze zomer debuteerde ze op de Salzburger Festspiele als Erste Dame (*Die Zauber-*

flöte, Mozart) en in concertante uitvoeringen van *Der Prozess* (von Einem). Ilse Eerens was in de Munt al vaker te gast, voor vertolkingen van onder meer Amanda (*Le Grand Macabre*, Ligeti), Antigone (*Edipe*, Enescu), Noémie (*Cendrillon*, Massenet), Oscar (*Un ballo in maschera*, Verdi), Jemmy (*Guillaume Tell*, Rossini) en Celia (*Lucio Silla*, Mozart). Daarnaast creëerde ze ook de rol van Wendla Bergmann in Benoît Merniers *Frühlings Erwachen* en van Seconde fille in Philippe Boesmans' *Au monde*.

Hoogtepunten later dit seizoen zijn onder meer *Die Jahreszeiten* (Haydn) met het Orkest van de Achttiende Eeuw, Mélisande (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) aan het Stadttheater Klagenfurt, Pamina (*Die Zauberflöte*) aan de Opéra de Lille, Bachs *Matthäus-Passion* met het MDR Sinfonieorchester, *Der Prozess* in het Konzerthaus Wien en Mozarts *Requiem* met het Gulbenkianorkest in Lissabon.

FR La soprano belge Ilse Eerens a étudié au Lemmensinstituut à Louvain, puis auprès de Jard van Nes à la Nieuwe Opera Academie à Amsterdam et à La Haye. Elle a remporté plusieurs prix lors de concours de chant, notamment le Concours international de 's-Hertogenbosch en 2004 et l'ARD Musik Wettbewerb en 2006. Ses engagements récents montrent l'étendue de son répertoire. Elle a chanté La Vierge dans la production de *Jeanne au bûcher* (Honegger) mise en scène par Romeo Castellucci, le rôle-titre de *La Petite Renarde rusée* de Janáček

et Tschang-Haitang (*Der Kreidekreis*, Zemlinsky) à l'Opéra de Lyon, Matilda (*Elisabetta, regina d'Inghilterra*, Rossini) et Celia (*Lucio Silla*, Mozart) au Theater an der Wien, le rôle-titre de *Matsukaze* (Hosokawa) dans la mise en scène de Sasha Waltz à Varsovie et Tokyo. En concert, elle s'est produite dans des œuvres de Brahms (sous la direction de Philippe Herreweghe) et de Mendelssohn (sous la direction de Kazushi Ono), respectivement à Paris et à Barcelone. Cet été, elle a fait ses débuts aux Salzburger Festspiele en Erste Dame (*Die Zauberflöte*, Mozart) et dans une version de concert de *Der Prozess* (von Einem). Régulièrement invitée à la Monnaie, Ilse Eerens y a incarné, entre autres, Amanda (*Le Grand Macabre*, Ligeti), Antigone (*Edipe*, Enescu), Noémie (*Cendrillon*, Massenet), Oscar (*Un ballo in maschera*, Verdi) et Jemmy dans une version de concert de *Guillaume Tell* (Rossini). Elle y a également créé les rôles de Wendla Bergmann (*Frühlings Erwachen*, Benoît Mernier) et de la Seconde fille (*Au monde*, Philippe Boesmans). Parmi les temps forts de cette saison, citons *Die Jahreszeiten* (Haydn) avec l'Orkest van de Achttiende Eeuw, Mélisande (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) au Stadttheater Klagenfurt, Pamina (*Die Zauberflöte*) à l'Opéra de Lille, la *Passion selon saint Matthieu* de Bach avec le MDR Sinfonieorchester, *Der Prozess* au Konzerthaus Wien et le *Requiem* de Mozart avec l'Orchestre de la Fondation Gulbenkian à Lisbonne.



TINEKE VAN INGELGEM

Erste Dame

NL De Belgische sopraan Tineke Van Ingelgem studeerde eerst Germaanse Talen aan de universiteiten van Brussel en Leuven en daarna zang aan het Lemmensinstituut te Leuven, bij Gerda Lombaerts en Dina Grossberger. Ze werd gecoacht door Axel Everaert en Ismini Giannakis, en vervolmaakte zich bij Carole Wilson. Als operettezangeres debuteerde ze met vertolkingen van onder andere Rosalinde (*Die Fledermaus*, J. Strauss II), Diane (*Orphée aux Enfers*, Offenbach), Josepha (*Im Weissen Rössl*, Benatzky) en Bronislawa (*Der Bettelstudent*, Millöcker) in de Opéra Royal de Wallonie-Liège en bij verscheidene operettegezelschappen. De tweede prijs in de categorie 'operette' van het 22^{ste} Concours International du Chant te Marmande betekende de start van haar internationale carrière: het Landestheater te Linz nodigde haar uit voor de titelrol in *Gräfin Mariza* (Kálmán) en vervolgens zong ze de rol van Second Niece (*Peter Grimes*, Britten) aan de Opéra de Monte-Carlo en de Opera de Oviedo, Blumenmädchen (*Parsifal*, Wagner) in het Grand Théâtre de Luxembourg

en Poulencs one-woman-opera's *La Voix humaine* en *La Dame de Monte-Carlo* in het Teatro Regio di Parma. In mei 2018 deed ze het succes van haar Médée (Cherubini) in de Opéra de Dijon (2016) nog eens over bij de reprise in de Opéra de Rouen. Tineke Van Ingelgem is kind aan huis in elk van de drie Belgische opera's. In de Munt debuteerde ze als Blumenmädchen, waarna zij terugkeerde voor Bohémienne & Coryphée in *Les Huguenots* (Meyerbeer) en Erste Magd in *Daphne* (Strauss). Later dit seizoen zingt ze onder leiding van Hartmut Haenchen ook de sopraanpartij in ons Brucknerconcert *Te Deum*; in Opera Vlaanderen leende ze onder meer haar stem aan Zerlina (*Don Giovanni*, Mozart) en Jenny (*Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*, Weill). Binnenkort komt daar Mrs. Naidoo (*Satyagraha*, Glass) bij. Ze is ten slotte regelmatig te gast in de Opéra Royal de Wallonie-Liège, vooral voor Verdi-vertolkingen als Flora (*La traviata*), Dama di Lady Macbeth (*Macbeth*) en in februari 2019 de Gran Sacerdotessa in *Aida*, waarbij ze ook de titelrol covert.

FR Après des études en langues germaniques aux universités de Bruxelles et Louvain, la soprano belge Tineke Van Ingelgem a étudié le chant au Lemmensinstituut de Louvain, auprès de Gerda Lombaerts et Dina Grossberger. Coachée par Axel Everaert et Imini Giannakis, elle se perfectionne ensuite auprès de Carole Wilson. Elle fait ses débuts dans le répertoire d'opérette en

Rosalinde (*Die Fledermaus*, J. Strauss), puis en Diane (*Orphée aux Enfers*, Offenbach), Josepha (*Im Weissen Rössl*, Benatzky) et Bronislawa (*Der Bettelstudent*, Millöcker) à l'Opéra Royal de Wallonie à Liège et dans différentes troupes d'opérette. Le Deuxième prix qu'elle obtient dans la catégorie « opérette » au 22^e Concours International du Chant de Marmande lance sa carrière internationale: le Landestheater de Linz l'invite pour le rôle-titre de *Gräfin Mariza* (Kálmán), puis elle chante Second Niece (*Peter Grimes*, Britten) à l'Opéra de Monte-Carlo et à l'Opéra d'Oviedo, Blumenmädchen (*Parsifal*, Wagner) au Grand Théâtre de Luxembourg ainsi que *La Voix humaine* et *La Dame de Monte-Carlo* de Poulenc au Teatro Regio di Parma. En 2016, elle est une Médée (Cherubini) très applaudie à l'Opéra de Dijon, un rôle qu'elle reprend deux ans plus tard à l'Opéra de Rouen. Après ses débuts à la Monnaie en Blumenmädchen, elle y revient en Bohémienne & Coryphée (*Les Huguenots*, Meyerbeer) et Erste Magd (*Daphne*, Strauss). Plus tard dans la saison, elle chantera la partie de soprano dans le *Te Deum* de notre cycle Bruckner sous la direction d'Hartmut Haenchen. À l'Opera Vlaanderen, elle a notamment prêté sa voix à Zerlina (*Don Giovanni*, Mozart) et Jenny (*Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*, Weill). Elle y sera prochainement Mrs. Naidoo (*Satyagraha*, Glass). On la retrouvera à l'Opéra Royal de Wallonie à Liège dans les rôles verdiens de Flora (*La Traviata*),

Dama di Lady Macbeth (*Macbeth*) et Gran Sacerdotessa (*Aida*).



ANGÉLIQUE NOLDUS

Zweite Dame

Roldebuut / Débuts dans le rôle

NL De Belgische mezzosopraan Angélique Noldus studeerde aan de conservatoria van Luik en Brussel, waarna ze naar de Opera Studio van Amsterdam trok en diverse masterclasses volgde van de Opera Studio van de Munt. Sedertdien was ze te gast in de Opéra de Paris, het Teatro Real te Madrid, de Semperoper Dresden, De Nationale Opera Amsterdam, de Opéra de Lyon, de Opéra national du Rhin, de Metropolitan Opera New York, in Opera Vlaanderen en het Teatro São Carlos in Lissabon. Haar repertoire reikt van Monteverdi tot hedendaagse muziek. Ze zingt onder meer Cherubino (*Le nozze di Figaro*) en Annio (*La clemenza di Tito*) van Mozart, Siebel (*Faust*) van Gounod, Meg Page (*Falstaff*, Verdi), Nicklausse (*Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach), Lišák (*Het sluwe vosje*, Janáček) en Der Komponist (*Ariadne auf Naxos*, Strauss). In de Munt vertolkte Angélique Noldus

al de Dritte Dame in William Kentrignes productie van *Die Zauberflöte* – ook bij de herneming in New York –, Le Furie in *La Calisto* (Cavalli) en Cléone (*Pénélope*, Fauré). Daarnaast creëerde ze er de rol van Thea bij de wereldpremière van *Frühlings Erwachen* (Benoît Mernier) en maakte ze er roldebuten als Stephano (*Roméo et Juliette*, Gounod), Dorothee (*Cendrillon*, Massenet), Bradamante (*Alcina*, Handel) en Zaubermädchen (*Parsifal*, Wagner). Recente projecten zijn onder meer concerten met Bachcantates in de Philharmonie de Paris, *Fantasio* (Offenbach) in de Opéra de Rouen, concertante uitvoeringen van *Pelléas et Mélisande* (Debussy) in België en Italië. Vorig seizoen zong ze in de Munt Sœur Mathilde in Olivier Py's productie van *Dialogues des Carmélites* (Poulenc).

FR La mezzo-soprano belge Angélique Noldus a étudié aux Conservatoires royaux de Liège et de Bruxelles avant de rejoindre l'Opéra Studio d'Amsterdam, tout en participant à plusieurs master classes de l'Opéra Studio de la Monnaie. Depuis lors, on a pu la voir à l'Opéra Bastille, au Teatro Real de Madrid, au Semperoper à Dresde, au Nationale Opera à Amsterdam, à l'Opéra de Lyon, à l'Opéra national du Rhin, à la Brooklyn Academy of Music à l'Opera Vlaanderen et au Teatro São Carlos de Lisbonne. Son répertoire s'étend de Monteverdi à la musique contemporaine. Elle interprète, entre autres, Cherubino (*Le nozze di Figaro*) et Annio (*La clemenza di Tito*)

de Mozart; Siebel (*Faust*, Gounod); Meg Page (*Falstaff*, Verdi); Nicklausse (*Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach); Lišák (*La Petite Renarde rusée*, Janáček) et Der Komponist (*Ariadne auf Naxos*, Strauss). À la Monnaie, Angélique Noldus a déjà été Dritte Dame dans la mise en scène de *Die Zauberflöte* signée William Kentridge (reprise à New York), *Le Furie* (*La Calisto*, Cavalli) et Cléone (*Pénélope*, Fauré). Elle y crée le rôle de Thea lors de la première mondiale de *Frühlings Erwachen* (Benoît Mernier). Et c'est aussi à la Monnaie qu'elle fait ses débuts dans plusieurs rôles: Stephano (*Roméo et Juliette*, Gounod), Dorothée (*Cendrillon*, Massenet), Bradamante (*Alcina*, Haendel) et Zauber mädchen (*Parsifal*, Wagner). La saison dernière, elle a interprété Sœur Mathilde dans la production des *Dialogues des Carmélites* (*Poulenc*) mise en scène par Olivier Py. Ses projets récents comprennent des cantates de Bach à la Philharmonie de Paris, *Fantasio* (Offenbach) à l'Opéra de Rouen et *Pelléas et Mélisande* (Debussy) en versions de concert en Belgique et en Italie.



ESTHER KUIPER

Dritte Dame

Roldebuut / Débuts dans le rôle

NL De Nederlandse mezzosopraan Esther Kuiper studeerde aan het Conservatorium van Amsterdam waar ze afstudeerde als jazz-zangeres. Kort nadien besloot ze zich echter volledig aan haar liefde voor klassieke muziek te wijden. Ze volgde hiervoor lessen bij onder anderen Pierre Mak, Annett Andriesen en David Bollen. Sinds 2012 wordt zij gecoacht door Marion van den Akker. Esther Kuiper was finaliste en laureate van het 50^{ste} International Vocal Competition in 's Hertogenbosch, laureate van de Dutch Classical Talent Award 2016-17, won de eerste prijs bij het Concours Kasteel Doorwerth en ontving de Klaas Dijkstra Award op het Peter de Grote Festival in Groningen. Ze voelt zich zowel thuis in opera als in het oratorium- en Liedrepertoire uit verschillende stijlperiodes. Hoogtepunten uit haar engagementen zijn La Contessa di Ceprano in Verdi's *Rigoletto* bij De Nationale Opera Amsterdam, Verdi's *Requiem* met het Nederlands Philharmonisch Orkest, Handels *Messiah* met het Noord Nederlands Orkest, de

Matthäus-Passion, *Johannes-Passion* en het *Weihnachtsoratorium* van Bach (o.a. met het Concertgebouw Kamerorkest en het Gelders Orkest), naast vertolkingen van Lola in *Cavalleria rusticana* (Mascagni), Fenena in *Nabucco* (Verdi) en Dorabella in *Così fan tutte* (Mozart). Als lid van VocaalLAB Nederland kreeg ze met een beurs van het Prins Bernhard Cultuurfonds de gelegenheid om zich ook in hedendaagse muziek te specialiseren. Zo zong ze Sofia in de opera *The Tsar; his Wife, her Lover and his Head* van Monique Krüs en werkte ze mee aan de creatie van Daan Janssens' *Les Aveugles*, waarmee ze in 2013 ook in Brussel te gast was. Esther Kuiper is sinds 2012 als docente stemtechniek verbonden aan de jazzafdeling van het Conservatorium van Amsterdam.

FR La mezzo-soprano néerlandaise Esther Kuiper a étudié au Conservatoire d'Amsterdam où elle obtient un diplôme de chanteuse de jazz. Elle décide peu après de se consacrer à la musique classique. Elle prend des cours avec, entre autres, Pierre Mak, Annett Andriesen et David Bollen. Depuis 2012, elle bénéficie des enseignements de Marion van den Akker. Finaliste et lauréate du 50^e Concours international de chant de 's-Hertogenbosch, lauréate du Dutch Classical Talent Award 2016-17, Esther Kuiper remporte le premier prix du Concours Kasteel Doorwerth et reçoit le prix Klaas Dijkstra au Festival Peter de Grote à Groningen. Elle chante un

vaste répertoire d'opéra, d'oratorio et de lieder de différentes époques. À l'opéra, elle a incarné tour à tour La Contessa di Ceprano (*Rigoletto*, Verdi) au Nationale Opera d'Amsterdam, Lola (*Cavalleria rusticana*, Mascagni), Fenena (*Nabucco*, Verdi) et Dorabella (*Così fan tutte*, Mozart). Elle s'est également produite en concert dans le *Requiem* de Verdi et *Messiah* de Haendel avec le Nederlands Philharmonisch Orkest, *La Passion selon saint Matthieu*, *La Passion selon saint Jean*, l'*Oratorio de Noël* de Bach avec le Concertgebouw Chamber Orchestra et le Gelders Orkest. Membre de l'ensemble VocaalLAB Nederland, elle se spécialise dans la musique contemporaine grâce à une bourse du Prins Bernhard Cultuurfonds. Elle est ainsi Sofia dans l'opéra *Le tsar; sa femme, son amant et sa tête* de Monique Krüs puis contribue à la création de *Les Aveugles* de Daan Janssens, production avec laquelle elle est également invitée à la Monnaie en 2013. Esther Kuiper enseigne la technique vocale au département de jazz du Conservatoire d'Amsterdam.



GEORG NIGL

Papageno

NL Als sopraan bij de Wiener Sängerknaben ontdekt de Oostenrijkse bariton Georg Nigl al van kindsbeen af de muziek, maar pas tijdens zijn studies bij Hilde Zadek krijgt hij de beslissende impuls voor een professionele zangcarrière. Vandaag onderscheiden zijn doorleefde vertolkingen zich door de diepgravende studie die eraan voorafgaat, zijn grote expressiviteit en zijn affiniteit met het gesproken theater en de daarbijhorende aandacht voor tekst en retoriek. Hij brengt een gevarieerd repertoire – zijn lievelingsrollen zijn Orfeo (Monteverdi), Papageno en Wozzeck (Berg) – op de meest vermaarde internationale podia, waar hij samenwerkt met dirigenten als Teodor Currentzis, Nikolaus Harnoncourt, René Jacobs, Kent Nagano, Daniel Barenboim en regisseurs als Hans Neuenfels, Dmitri Tcherniakov, Sasha Waltz, Frank Castorf en Andrea Breth. Als specialist van de hedendaagse muziek creëerde hij niet alleen heel wat rollen, maar inspireerde hij ook nieuwe werken van componisten als Pascal Dusapin, Friedrich Cerha,

Georg Friedrich Haas en Wolfgang Rihm. Ook in de Munt verdedigde Georg Nigl al vaak het eigentijdse repertoire: hij zong Lui (*Passion*), *O Mensch!* en Achilles (*Penthesilea*, wereldcreatie) van Pascal Dusapin en gaf in 2015 een beklijvende vertolking van Jakob Lenz (Rihm), bekroond met de titel Operazanger van het Jaar. Daarnaast was hij hier ook te gast als Mercurio (*La Calisto*, Cavalli), Kuligin (*Kát'a Kabanová*, Janáček), Frosch (*Die Fledermaus*, Strauss), Knusperhexe (*Hänsel und Gretel*, Humperdinck) en vorig seizoen als Il prigioniero in de gelijknamige eenakter van Luigi Dallapiccola. Hoogtepunten dit seizoen zijn de titelrol in *L'Orfeo* en de creatie van *Violetter Schnee* (Beate Furrer) in de Staatsoper Berlin, Mozarts Figaro (*Le nozze di Figaro*) en Don Alfonso (*Così fan tutte*) in respectievelijk Hamburg en Stuttgart, naast tal van liederavonden en concerten in Wenen, München, Berlijn en Amsterdam. Georg Nigl doceert sinds 2014 zang aan de Staatliche Hochschule für Musik Stuttgart.

FR Le baryton autrichien Georg Nigl découvre la musique dès son plus jeune âge en tant que soprano dans le chœur d'enfants Wiener Sängerknaben, puis ses études auprès de Hilde Zadek orientent sa carrière vers le chant. Ses interprétations se distinguent par leur grande expressivité et par des affinités pour le théâtre parlé. Il interprète sur les scènes internationales les plus renommées un répertoire varié, avec pour rôles

favoris Orfeo (Monteverdi), Papageno et Wozzeck (Berg), et collabore avec les chefs d'orchestre Teodor Currentzis, Nikolaus Harnoncourt, René Jacobs, Kent Nagano, Daniel Barenboim et les metteurs en scène Hans Neuenfels, Dmitri Tcherniakov, Sasha Waltz, Frank Castorf et Andrea Breth. Spécialiste de musique contemporaine, il crée de nombreux rôles et inspire de nouvelles œuvres aux compositeurs Pascal Dusapin, Friedrich Cerha, Georg Friedrich Haas et Wolfgang Rihm. À la Monnaie, Georg Nigl défend à plusieurs reprises le répertoire contemporain : il chante Lui (*Passion*), *O Mensch!* et Achilles (*Penthesilea*, création mondiale) de Pascal Dusapin et incarne en 2015 le rôle-titre de *Jakob Lenz* (Rihm), qui lui vaut d'être élu Chanteur d'opéra de l'année. À Bruxelles, il incarne également Mercurio (*La Calisto*, Cavalli), Kuligin (*Kát'a Kabanová*, Janáček), Frosch (*Die Fledermaus*, J. Strauss), Knusperhexe (*Hänsel und Gretel*, Humperdinck) et la saison dernière, le rôle-titre d'*Il Prigioniero* (Dallapiccola). Entre autres temps forts de cette saison, citons le rôle-titre de *L'Orfeo* et la création de *Violetter Schnee* (Beate Furrer) au Staatsoper Berlin, les personnages mozartiens Figaro (*Le Nozze di Figaro*) et Don Alfonso (*Così fan tutte*) aux Staatsoper de Hambourg et Stuttgart, et de nombreux récitals et concerts à Vienne, Munich, Berlin et Amsterdam. Depuis 2014, Georg Nigl enseigne le chant à la Staatliche Hochschule für Musik de Stuttgart.



ELENA GALITSKAYA

Papagena

Roldebuut / Débuts dans le rôle

NL De Russische sopraan Elena Galitskaya studeerde aan de Zangacademie van Moskou. Haar internationale carrière begon toen ze laureate werd van de Académie Européenne de Musique op het Festival d'Aix-en-Provence in 2010, en met de derde prijs en de Publieksprijs op de Koningin Elisabethwedstrijd in 2011. In 2009 maakte ze haar professionele debuut als Lyusya (*Moscow, Cheryomushki*, Sjostakovitsj) in de Opéra de Lyon, waarop ze meteen ook uitgenodigd werd voor de rol van Laurie Moss in *The Tender Land* (Copland). Sindsdien zong ze er Zerlina (*Don Giovanni*), Despina (*Così fan tutte*), Barbarina (*Le nozze di Figaro*), Frasquita (*Carmen*), Ilia (*Idomeneo*, Mozart), Eurydice (*Orphée et Eurydice*, Gluck) en Eine italienische Sängerin (*Capriccio*, Strauss) – de rol waarmee ze in 2016 ook debuteerde in de Munt. Andere engagementen zijn de Dochter (*De Neus*, Sjostakovitsj) in het Teatro dell'Opera di Roma, Servilia (*La clemenza di Tito*, Mozart) in het Drottningholm

Slottsteater van Stockholm, meerdere rollen in Monteverdi's *L'Orfeo* aan de Opéra National de Lorraine, gedirigeerd door Christophe Rousset, Fiorilla (*Il turco in Italia*, Rossini) in de Opéra de Dijon, Sophie (*Werther*, Massenet) in het Teatro Verdi van Trieste en deze zomer nog Echo in Strauss' *Ariadne auf Naxos* (regie: Katie Mitchell) bij haar debuut op het Festival d'Aix-en-Provence. Elena Galitskaya's concertrepertoire omvat het *Requiem* van Mozart, de *Johannes-Passion* van Bach, *Elias* van Mendelssohn, de *Mis in C* van Schubert, *Jeanne d'Arc au bûcher* van Honegger en de *Achtste symfonie* van Mahler. Ze zingt ook regelmatig recitals. Als toekomstige projecten vernoemen we haar debuut in Oper Graz als Contessa di Folleville in Rossini's *Viaggio a Reims* en vertolkingen van Lisette (*La rondine*, Puccini) in het Théâtre du Capitole Toulouse.

FR La soprano russe Elena Galitskaya a étudié à l'Académie de chant de Moscou. Lauréate de l'Académie Européenne de Musique du Festival d'Aix-en-Provence en 2010, elle a remporté les Troisième prix et Prix du public lors de l'édition 2011 du Concours Reine Elisabeth. En 2009, elle fait ses débuts professionnels en Lyusya (*Moscou, Cheryomushki*, Chostakovitch) à l'Opéra de Lyon, où elle est également invitée pour incarner Laurie Moss dans *The Tender Land* (Copland). Depuis, elle a chanté de nombreux rôles mozartiens – Zerlina (*Don Giovanni*), Despina (*Così fan tutte*), Barbarina (*Le nozze di Figaro*),

Ilia (*Idomeneo*) –, Frasquita (*Carmen*, Bizet), Eurydice (*Orphée et Eurydice*, Gluck) et Eine italienische Sängerin (*Capriccio*, Strauss), rôle dans lequel elle fait ses débuts à la Monnaie en 2016. Elle a également interprété La fille (*Le Nez*, Chostakovitch) à l'Opéra de Rome, Servilia (*La clemenza di Tito*, Mozart) au Drottningholms Slottsteater, Proserpine dans *L'Orfeo* (Monteverdi) pour l'Opéra National de Lorraine, sous la direction de Christophe Rousset, Fiorilla (*Il Turco in Italia*, Rossini) à l'Opéra de Dijon, Sophie (*Werther*, Massenet) au Teatro Verdi de Trieste et Echo dans *Ariadne auf Naxos* de Strauss (mis en scène par Katie Mitchell) pour ses débuts au Festival d'Aix-en-Provence l'été passé. Son répertoire de concert inclut le *Requiem* de Mozart, la *Passion selon saint Jean* de Bach, *Elias* de Mendelssohn, la *Messe en ut mineur* de Schubert, *Jeanne d'Arc au bûcher* de Honegger et la *Huitième symphonie* de Mahler. Elle se produit également en récital. Elle fera prochainement ses débuts à l'Oper Graz en Contessa di Folleville (*Viaggio a Reims*, Rossini) et sera Lisette (*La rondine*, Puccini) au Théâtre du Capitole de Toulouse.



ELMAR GILBERTSSON

Monostatos

Munt- en roldebuut /

Débuts à la Monnaie et dans le rôle

NL De Ijslandse tenor Elmar Gilbertsson genoot zijn eerste muzikale opleiding in zijn geboortestad Reykjavik, waarna hij naar zich o.a. bij Peter Nilsson vervolmaakte aan de Dutch National Opera Academy in Amsterdam. In 2015 maakte hij in Duitsland een opgemerkt debuut als Wagners Mime in de *Rheingold*-productie van Teodor Currentzis en Johan Simons voor de Ruhrtriennale. Twee jaar later zong hij dezelfde rol met de NDR Elbphilharmonie in Hamburg, Dortmund en het Festspielhaus Baden-Baden. Verder omvat zijn repertoire barokrollen als Nerone (*L'incoronazione di Poppea*, Monteverdi) en de titelrol in *Belshazzar* (Handel), de Mozartrollen Ferrando (*Così fan tutte*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) en Tamino (*Die Zauberflöte*), Italiaanse rollen als Elvino (*La sonnambula*, Bellini), Verdi's Duca di Mantova (*Rigoletto*) en Puccini's Rodolfo (*La bohème*) en Goro (*Madama Butterfly*), maar ook Lenski (*Jevgeni Onegin*, Tsjaikovski),

Kudrjás (*Kát'a Kabanová*, Janáček), Alfred (*Die Fledermaus*, Strauss), Chevalier de la Force (*Dialogues des Carmélites*, Poulenc) en de hoofdrol Daði in *Ragnheiður* (Gunnar Þórðarson), die hij in 2014 creëerde. Deze rolvertolkingen voerden Elmar Gilbertsson onder meer naar de podia van De Nationale Opera te Amsterdam, het Concertgebouw Amsterdam, het Barbican Centre in Londen, de Opéra Royal de Wallonie-Liège, het Festival d'Aix-en-Provence, Opera Zuid in Maastricht, de Angers-Nantes Opéra, de Opéra de Toulon, de Opera van Reykjavik en het Internationale Janáček-Festival in Brünn. Hij werkte er samen met regisseurs als Pierre Audi, Patrice Caurier & Moshe Leiser, Harry Kupfer, Simon McBurney en Johan Simons, en met dirigenten als Marc Albrecht, Pablo Heras-Casado, Leo Hussain, Marek Janowski en Benjamin Levy. Dit seizoen treedt hij toe tot het ensemble van de Staatsoper Stuttgart, waar hij als Prins te zien is in een nieuwe productie van *De liefde voor de drie sinaasappels* (Prokofjev), als Pylade in Krzysztof Warlikowski's productie van *Iphigénie en Tauride* (Gluck) en als Narraboth in *Salome* (Strauss). Elmar Gilbertsson werd in 2014 en 2016 verkozen tot IJslands Zanger van het Jaar.

FR Le ténor islandais Elmar Gilbertsson a commencé sa formation musicale à Reykjavik, sa ville natale, avant de parfaire son talent à la Dutch National Opera Academy à Amsterdam, notamment

auprès de Peter Nilsson. En 2015, il fait des débuts remarquables dans le rôle de Mime (*Das Rheingold*, Wagner), dans la production de Teodor Currentzis et Johan Simons réalisée pour la Ruhrtriennale. Deux ans plus tard, il reprend ce rôle avec la NDR Elbphilharmonie à Hambourg, Dortmund et au Festspielhaus de Baden-Baden. Son répertoire très vaste comprend des rôles baroques, tels que Nerone (*L'incoronazione di Poppea*, Monteverdi) et le rôle-titre dans *Belshazzar* (Haendel); les rôles mozartiens de Ferrando (*Così fan tutte*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) et Tamino (*Die Zauberflöte*); des classiques italiens tels qu'Elvino (*La sonnambula*, Bellini), le Duca di Mantova (*Rigoletto*) de Verdi, Rodolfo (*La Bohème*) et Goro (*Madama Butterfly*) de Puccini; ou encore Lenski (*Eugène Onéguine*, Tchaïkovski), Kudrjáš (*Kát'a Kabanová*, Janáček), Alfred (*Die Fledermaus*, Strauss), le Chevalier de la Force (*Dialogues des Carmélites*, Poulenc) et le rôle-titre de Daði (*Ragnheiður*, Gunnar Þórðarson), qu'il a créé en 2014. Elmar Gilbertsson s'est produit au Nationale Opera d'Amsterdam, au Concertgebouw d'Amsterdam, au Barbican London, à l'Opéra Royal de Wallonie à Liège, à Opera Zuid Maastricht, à l'Angers-Nantes Opéra, à l'Opéra de Toulon, à l'Opéra de Reykjavík, au Festival d'Aix-en-Provence et au Festival International Janáček à Brunn. Il a collaboré avec les metteurs en scène Pierre Audi, Patrice Caulier et Moshe Leiser, Harry Kupfer et Simon McBurney,

et les chefs d'orchestre Marc Albrecht, Pablo Heras-Casado, Leo Hussain, Marek Janowski et Benjamin Levy. Cette saison, il rejoint l'ensemble du Staatsoper Stuttgart, où il incarnera le Prince dans une nouvelle production de *L'Amour des trois oranges* (Prokofiev), Pylade dans la production d'*Iphigénie en Tauride* (Gluck) signée Krzysztof Warlikowski et Narraboth dans *Salome* (Strauss). Elmar Gilbertsson a été proclamé Chanteur islandais de l'Année en 2014 et 2016.



GUILLAUME ANTOINE

Erster Priester & Zweiter geharnischter Mann
Roldebuten / Débuts dans les rôles

NL Guillaume Antoine studeerde eerst saxofoon (hedendaags repertoire in jazz) en vervolgens zang. Van 2001 tot 2004 was hij lid van het Centre de Formation Lyrique van de Parijse Opéra en nam hij lessen bij Janine Reiss en José van Dam. In dezelfde periode behaalde hij de Prix Arop en de Prix Carpeaux. Guillaume Antoine debuteerde op het Festival d'Aix-en-Provence in *Renard* (Stravinsky) o.l.v. Pierre Boulez en vervoege in 2004 het ensemble van de Deutsche Oper

Berlin. Hij zong er de rol van Brétigny (*Manon*, Massenet), Angelotti (*Tosca*) en Schaubard (*La bohème*) van Puccini, Harašta (*Het sluwe vosje*, Janáček), Conte Almaviva (*Le nozze di Figaro*, Mozart), Lamoral (*Arabella*, Strauss), alsook Larry Landau (*Sophie's Choice*, Maw). Zijn liefde voor het 20^{ste}- en 21^{ste}- eeuwse repertoire blijkt uit vertolkingen van Julian Pinelli (*Die Gezeichneten*, Schreker) o.l.v. Kent Nagano op de Salzburger Festspiele, Médecin (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) o.l.v. Simon Rattle op de Salzburger Osterfestspiele en in de Opéra de Paris, Léandre (*De liefde voor de drie sinaasappels*, Prokofjev), Michel (*Faust*, Fénelon) en Innocent in de wereldcreatie van *Yvonne, Princesse de Bourgogne* (Boesmans). De Brusselse opvoering van *Yvonne* betekende zijn Muntdebut, waarna hij terugkeerde als Knappe (*Parsifal*, Wagner), Jude (*Salome*, Strauss), Dottor Grenvil (*La Traviata*, Verdi), Oste/Sergente (*Manon Lescaut*, Puccini) en vorig seizoen Secondo Sacerdote (*Il prigioniero*, Dallapiccola). Recent zong Guillaume Antoine Walter Furst (*Guillaume Tell*, Rossini) in het Saarländisches Staatstheater en Soldat (*Salome*, Strauss) in de Oper Stuttgart. Hij sloot het seizoen 2017-18 af als Hermann (*Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach) in De Nationale Opera te Amsterdam.

FR Guillaume Antoine étudie d'abord le saxophone puis le chant. Membre du Centre de Formation Lyrique de

l'Opéra de Paris de 2001 à 2004, il suit des cours auprès de Janine Reiss et José van Dam. Il remporte alors le Prix Arop et le Prix Carpeaux. Il fait ses débuts au Festival d'Aix-en-Provence dans *Renard* (Stravinsky), sous la direction de Pierre Boulez. En 2004, il intègre l'ensemble du Deutsche Oper Berlin. Il y est Brétigny (*Manon*, Massenet), Angelotti (*Tosca*) et Schaubard (*La bohème*) de Puccini, Harašta (*La Petite Renarde rusée*, Janáček), le comte Almaviva (*Le nozze di Figaro*, Mozart), Lamoral (*Arabella*, Strauss), ainsi que Larry Landau (*Sophie's Choice*, Maw). Il se tourne vers les répertoires des XX^e et XXI^e siècles, avec les rôles de Julian Pinelli (*Die Gezeichneten*, Schreker) sous la direction de Kent Nagano aux Salzburger Festspiele, du Médecin (*Pelléas et Mélisande*, Debussy) sous la direction de Simon Rattle aux Salzburger Osterfestspiele, de Léandre (*L'Amour des trois oranges*, Prokofiev), de Michel (*Faust*, Fénelon) et d'Innocent lors de la création mondiale d'*Yvonne, Princesse de Bourgogne* (Boesmans) à l'Opéra de Paris. La reprise bruxelloise d'*Yvonne* marque ses débuts à la Monnaie, où il interprète par la suite Vierter Knappe (*Parsifal*, Wagner), Fünfter Jude (*Salome*, Strauss), Dottore Grenvil (*La Traviata*, Verdi), Oste et Sergente (*Manon Lescaut*, Puccini) et, la saison dernière, Secondo Sacerdote dans *Il prigioniero* (Dallapiccola). Récemment, Guillaume Antoine a incarné Walter Furst (*Guillaume Tell*, Rossini) au Saarländisches Staatstheater,

Zweiter Soldat (*Salome*, Strauss) à l'Oper Stuttgart et le rôle d'Hermann (*Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach) au Nationale Opera à Amsterdam.



YVES SAELENS

Zweiter Priester & Erster geharnischter Mann
Roldebuten / Débuts dans les rôles

NL De Belgische tenor Yves Saelens studeerde aan het Conservatorium van Brussel en het Juilliard Opera Center in New York. Hij is een specialist op het vlak van cantates en oratorio's, die hij in heel Europa zingt, en een veelgevraagd operazanger in een repertoire dat gaat van Gluck, Cherubini en Haydn tot eigentijdse creaties. Als voormalig laureaat van de Salzburg International Mozart Competition heeft hij diverse Mozartrollen achter zijn naam staan: Tamino (*Die Zauberflöte*), Belmonte (*Die Entführung aus dem Serail*), Don Ottavio (*Don Giovanni*), Ferrando (*Così fan tutte*), Gomat (Zaide) en de titelrol in *La clemenza di Tito* en *Idomeneo*. Daarnaast zong hij ook Puccini, Verdi, Berg, Janáček en Berlioz (de titelrol in *Béatrice et Bénédict* en in *La damnation*

de Faust). Yves Saelens kan terugkijken op heel wat wereldcreaties: de rollen van Il Matto (*La strada*, Van Hove) in Opera Vlaanderen, Le Chef de la Garde (*Affaire Étrangère*, Villenave) in de Opéra de Montpellier, Festus (*Légende*, Wagemans) in De Nationale Opera te Amsterdam, Shoko (*Andreas Weent*, Wagemans) in het Concertgebouw Amsterdam en Schatz/Big Uncle (*An unserem Fluss*, Navok) in de Oper Frankfurt.

Hij is regelmatig te gast in de Munt, waar hij reeds meewerkte aan twintigtal producties. Als meest recente vermelden we Pásek in *Foxie! Het sluwe vosje* (Janáček), Ulysse in een concertante versie van *Pénélope* (Fauré) en vorig seizoen nog Le premier commissaire in *Dialogues des Carmélites* (Poulenc). Recente en toekomstige projecten zijn onder meer Père (*Kinkaku-ji*, Mayuzumi) in de Opéra national du Rhin, Pelléas (*Impressions de Pelléas*) concertant in België en Nederland, alsook Alwa (*Lulu*, Berg) in de Oper Leipzig.

FR Yves Saelens étudie au Conservatorium de Bruxelles et au Juilliard Opera Center de New York. Grand spécialiste des cantates et des oratorios qu'il chante à travers toute l'Europe, c'est aussi un ténor très sollicité à l'opéra, dans un répertoire qui va de Gluck, Cherubini et Haydn aux créations contemporaines. Lauréat de l'International Mozart Competition à Salzbourg en 1999, il incarne de nombreux personnages mozartiens : Tamino (*Die*

Zauberflöte), Belmonte (*Die Entführung aus dem Serail*), Don Ottavio (*Don Giovanni*), Ferrando (*Così fan tutte*), Gomat (Zaide) et les rôles-titres de *La clemenza di Tito* et *Idomeneo*. Il se produit également dans des opéras de Puccini, Verdi, Berg, Janáček et Berlioz (rôles-titres de *Béatrice et Bénédict* et de *La Damnation de Faust*).

Très sollicité en musique contemporaine, il crée les rôles d'Il Matto (*La strada*, Van Hove) à l'Opera Vlaanderen, Le Chef de la Garde (*Affaire Étrangère*, Villenave) à l'Opéra de Montpellier, Festus (*Légende*, Wagemans) au Nationale Opera d'Amsterdam, Shoko (*Andreas Weent*, Wagemans) au Concertgebouw d'Amsterdam et Schatz/Big Uncle (*An unserem Fluss*, Navok) à l'Oper Frankfurt.

Invité régulier de la Monnaie, il participe à de nombreuses productions. Parmi les plus récentes, citons ses interprétations de Pásek dans *Foxie! La Petite Renarde rusée* (Janáček), d'Ulyse dans une version de concert de *Pénélope* (Fauré) et, la saison dernière, du Premier commissaire dans *Dialogues des Carmélites* (Poulenc). Ses engagements récents et à venir incluent les rôles du Père (*Kinkaku-ji*, Mayuzumi) à l'Opéra national du Rhin, d'Alwa (*Lulu*, Berg) à l'Oper Leipzig, et, en concert, Pelléas (*Impressions de Pelléas*) notamment en Belgique et aux Pays-Bas.

TOBIAS VAN HAEPEREN, SOFIA ROYO CSÓKA, ELFIE SALAUDDIN CRÉMER, ALEJANDRO ENRIQUEZ, AXEL BASYURT, AYA TANAKA

Drei Knaben

Roldebut / Débuts dans le rôle

NL De vertokkers van de Drei Knaben werden allen geselecteerd uit de Kinder- en Jeugdkoren van de Munt en worden alternerend vertolkt door Axel Basyurt, Alejandro Enriquez en Aya Tanaka, of door Tobias Van Haeperen, Elfie Salauddin Crémer en Sofia Royo Csóka. Dat ze in deze productie als solist kunnen aantreden is de verdienste van het muzikeducatieve parcours dat ze onder leiding van koorleider Benoît Giaux hebben afgelegd. Meer informatie over de Kinder- en Jeugdkoren van de Munt vindt u op onze website.

FR Les interprètes des Drei Knaben ont tous été sélectionnés parmi les Chœurs d'Enfants et de Jeunes de la Monnaie. Ils sont chantés en alternance par Axel Basyurt, Alejandro Enriquez et Aya Tanaka, ou par Tobias Van Haeperen, Elfie Salauddin Crémer et Sofia Royo Csóka. Leur participation à cette production en tant que solistes met en lumière la qualité des cours de musique prodigués par leur chef de chœur Benoît Giaux. Vous trouverez plus d'informations sur les Chœurs d'Enfants et de Jeunes de la Monnaie sur notre site Web.

Wij danken van harte de gulle mecenasen die de Munt steunen /
Nos profonds remerciements aux généreux mécènes qui soutiennent la Monnaie

MM MAECENAS PLATINUM

M. François Casier, Mme Patrick Chiche, Mme Gisèle Croës, M. et Mme Erol Kandiyoti,
Immobel / B^{on} et B^{ne} Galle – Sioen, Groupe Bruxelles Lambert, M. et Mme Alain Mallart

MM MAECENAS GOLD

M. et Mme Jacques Berrebi, Prince et Princesse de Chimay,
Les enfants de Mme Véronique Lhoist, M. Daniel Thierry,
Mevr. Simonne Timmermans, Mme Thésy Viret

MM MAECENAS SILVER

M. Philippe Blavier, Dhr. en Mevr. Christophe Convent, M. et Mme Didier de Callataj,
M. et Mme Dominique de Saint Rapt, Chev' Godefroid de Wouters,
M. et Mme Adnan Kandiyoti, M. et Mme Laurent Legein, M. et Mme Frédéric Samama,
Dhr. en Mevr. Christian Van Thillo, M. et Mme Antoine Winckler

MM MAECENAS

M. et Mme Charles Adriaenssen, M. et Mme Patrick Baillieux,
M. et Mme Philippe Carlier, M. Jean-Pierre Clamadieu, M. et Mme Marc Corbiau,
M. Roland Cracco, M. et Mme Bernard Darty, M. et Mme Amaury de Solages,
Chev' et Mme de Spot, M. et Mme Bruno Emsens, M. et Mme Peter Gangsted,
Madame Béatrice de Préaumont, M. Jean-Jacques Hervy, Dhr. Xavier Hufkens,
M. Charles Kaisin, M. et Mme Daniel Lebard, C^{te} et C^{tesse} Paul Lippens,
M. et Mme Clive Llewellyn, Dhr. en Mevr. Luc Luyten, Dhr. en Mevr. Patrick Maselis,
B^{on} et Bonne Dominique Moorkens, M. et Mme Michel Peterbroeck,
Bon et Bonne Andrew Pucher, M. et Mme Samir Sabet d'Acre, M. et Mme Jean Schréder,
M. et Mme Hans C. Schwab, Mevr. Mia Van Hool en Dhr. Bernard Van Hool,
Dhr. en Mevr. Leo en Diana Van Tuyckom-Taets, M. et Mme Bernard Vergnes,
Dhr. en Mevr. Axel Vervoordt, Dhr. en Mevr. Karel Vinck-Lamoral,
M. et Mme Philémon Wachtelaer

MM CHANNEL

M. et Mme Frank Carbonez, Mme Patrick Chiche, Mme Gisèle Croës,
M. François Gérard, M. et Mme Erol Kandiyoti,
M. et Mme Alain Mallart, Mme Jessica Parser, M. et Mme Hans C. Schwab,
M. et Mme Christian Velten-Jameson, Mme Thésy Viret

En andere anonieme MM Maecenas /
Et d'autres MM Maecenas anonymes

